



# ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

## Ελευσίνας

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΜΑΣ

Έτος Γ' ΕΛΕΥΣΙΝΑ Τιμή Φύλλου Υπεύθυνος επί της ύλης Φωτοστοιχειοθεσία — Εκτύπωση  
Αριθμός Φύλλου 28 ΝΟΕΜΒΡΗΣ '85 5 Δραχμές ο Δημ. Σύμβουλος Γ. ΑΜΠΑΤΖΟΓΛΟΥ ΠΕΙΡΑΪΚΗ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΗ Α.Ε. Πειραιάς Τηλ. 41.75.625

### ΤΙ ΠΡΟΣΦΕΡΕ Η ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ ΣΤΑ 10 ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΟΙΚΕΙ ΤΟΝ ΔΗΜΟ

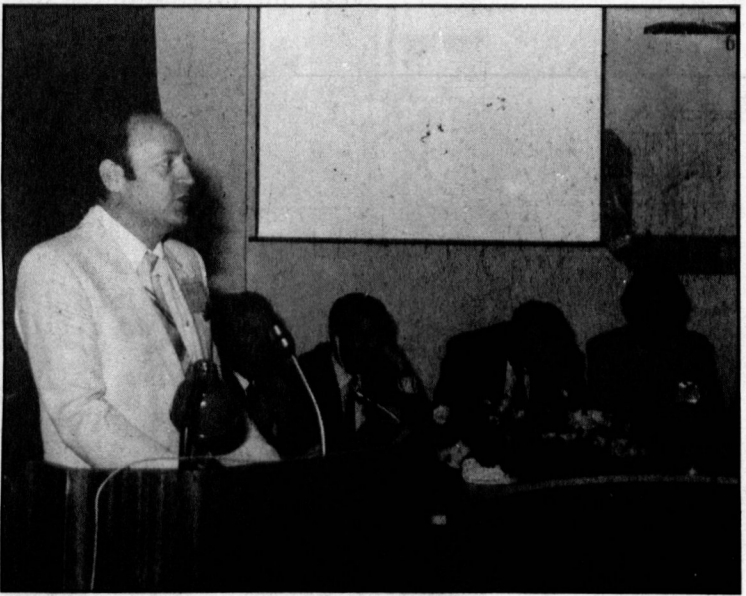
Του Δήμαρχου Ελευσίνας  
ΜΙΧΑΛΗ ΛΕΒΕΝΤΗ

Συμπληρώθηκαν την 1η Ιουνίου 1985 10 χρόνια αφ' ότου ανέλαβε την διοίκηση του Δήμου η Προοδευτική Δημοτική Αρχή, ενώ στις 24 Οκτωβρίου 1985 συμπληρώθηκαν 3 χρόνια από την τρίτη τετραετία της επανεκλογής της.

Χρήσιμο λοιπόν να γίνει μία σύντομη αναδρομή σ' αυτό το διάστημα για να δούμε: Σε τι βοηθήσαμε τον λαό της Ελευσίνας; Σε τι άλλαξε η ζωή στην πόλη μας και τι έργο πρόσφερε η Δημοτική Αρχή; Δικαίωσε την εμπιστοσύνη και τις προσδοκίες του λαού;

Όταν αναλάβαμε τις τύχες της Πολιτείας το 1975 κύριο χαρακτηριστικό ήταν η απογοήτευση των πολιτών και η απαισιόδοξη άποψη ότι δεν μπορεί να γίνει τίποτα για την σωτηρία της Ελευσίνας. Ότι την έχουν καταδικάσει πανίσχυροι βιομήχανοι με την ανοχή και συμπαράσταση της κεντρικής εξουσίας σε αφανισμό και ξεθεμέλιωμα και δεν θ' αφήσουν να τους θίξουν τα μεγάλα οικονομικά συμφέροντα. Γι' αυτό έλεγαν όποιος μπορεί ας φύγει για να σώσει τα παιδιά του και την υγεία του. Όσοι είχαν μάλιστα την οικονομική δυνατότητα έφευγαν για το Δάσος Χαϊδαρίου, ή οι οικονομικά ισχυρότεροι και για αριστοκρατικότερα προάστια της Αθήνας.

Σήμερα όμως, μετά από δέκα χρόνια διοίκησης της Ελευσίνας από την Προοδευτική Δημοτική Αρχή, οι ελπίδες που εμπνεύσαμε στον λαό το 1975 για καλλίτερες μέρες γίνανε σε μεγάλο βαθμό πραγματικότητα, ενώ μέρα με την ημέρα αλλάζει προς το καλλίτερο η γενικότερη κατάσταση στην πόλη μας και οι δημότες βλέπουν με αισιοδοξία το μέλλον. Πολλοί μάλιστα απ' αυτούς που είχαν φύγει για να μείνουν σε συνοικίες της Αθήνας, επιστρέφουν στην γενέτειρά τους ενώ όσοι λείπουν για χρόνια στο εξωτερικό δεν πιστεύουν στα μάτια τους όταν βλέπουν την μεγάλη αλλαγή προς το καλλίτερο στις γειτονιές και στο σύνολο της Ελευσίνας.



Ο Δήμαρχος Ελευσίνας Μιχάλης Λεβέντης ενώ αναπτύσσει το θέμα: «Η ανάγκη αναβάθμισης και σωτηρίας της Ελευσίνας και των αρχαιοτήτων της», στο πρόσφατο διεθνές Συνέδριο που πραγματοποιήθηκε 6-8 Σεπτεμβρίου 1985 στη Λέσχη Πολιτισμού του Δήμου μας.

Αρα το πρώτο μεγάλο συμπέρασμα που βγαίνει γι' αυτή τη δεκαετία είναι η επιβεβαίωση των προσδοκιών του λαού, η υλοποίηση των υποσχέσεων που του δόσαμε, καθώς και η αισιοδοξία με την οποία ατενίζει το μέλλον.

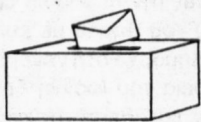
Η Προοδευτική Αρχή της Ελευσίνας μεθοδικά και συστηματικά άρχισε από το 1975 να μελετάει τα μικρά και τα μεγάλα προβλήματα της πόλης και να κινητοποιεί τον λαό της, ανεξάρτητα από πολιτική τοποθέτησή, για την επίλυσή τους. Έτσι πέτυχε θετικό έργο εκεί που άλλοι απέτυχαν ή δεν τόλμησαν για να μη συγκρουσθούν με τους βιομήχανους και την κεντρική εξουσία.

Συν. στη σελ. 6

δημος ελευσινας  
συνοικιακα  
συμβουλια  
ΛΑΕ ΤΗΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ

παρε μαζικα μερος  
στις εκλογες των  
συνοικιακων  
συμβουλων

Ε Κ Λ Ο Υ Ε Σ  
κυριακη 15 δεκεμβρη  
1985



ΚΕΝΤΡΙΚΗ  
ΕΚΛΟΓΙΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Το Δημοτικό Συμβούλιο ομόφωνα στη συνεδρίαση της 22-10-1985 αποφάσισε:

— Να γίνουν εκλογές για ανάδειξη συνοικιακών συμβουλίων την Κυριακή 15 Δεκεμβρη 1985.

— Σύστημα εκλογής θα είναι η απλή αναλογική. Σταυροί σε κάθε ψηφοδέλτιο από 0-9.

— Δικαίωμα ψήφου και εκλογής έχουν οι κάτοικοι Ελευσίνας που συμπλήρωσαν το 18ο έτος της ηλικίας τους. Οι επαγγελματίες που δεν κατοικούν στην Ελευσίνα θα ψηφίσουν εκεί που έχουν επαγγελματική στέγη. Εάν κατοικούν στην Ελευσίνα μπορούν να επιλέξουν να ψηφίσουν στον τόπο της επιχείρησής τους.

— Επειδή δεν υπάρχουν κατάλληλοι εκλογικοί κατάλογοι η ψηφοφορία θα γίνεται για κάθε εκλογέα με υπεύθυνη δήλωση, που θα συμπληρώνει η εφορευτική επιτροπή, και θα δηλώνει όνομα, επώνυμο, διεύθυνση κατοικίας.

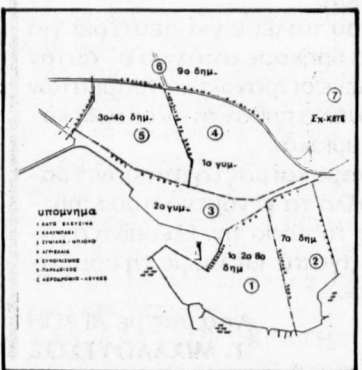
— Τα μέλη κάθε συνοικιακού συμβουλίου είναι 9.

**Συνελεύσεις για την ανάδειξη εφορευτικών επιτροπών θα γίνουν την Κυριακή 8 Δεκεμβρη 1985.**

Τα Συνοικιακά Συμβούλια είναι λαϊκά αιρετά όργανα που εκλέγονται άμεσα από όλους τους κατοίκους.

Τα Συνοικιακά Συμβούλια εκφράζουν τη γνώμη των κατοίκων για τα θέματα που τους αφορούν, αποφασίζουν και προτείνουν στη Δημοτική Αρχή οτιδήποτε έχει σχέση με θέματα τοπικά και γενικά του Δήμου.

**ΟΙ 7 ΣΥΝΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΧΩΡΙΣΤΗΚΕ Η ΕΛΕΥΣΙΝΑ**



## ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΑ ΓΙΟΡΤΑΣΤΗΚΕ Η 28η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ



Ο αντιδήμαρχος κ. Ηλίας Μοναχολιάς εκφωνεί τον πανηγυρικό κατά την 28η Οκτωβρίου.

Με ξεχωριστή μεγαλοπρέπεια πραγματοποιήθηκε και φέτος στην πόλη μας ο γιορτασμός της 28ης Οκτώβρη.

Ο Δήμαρχος, το Δημοτικό Συμβούλιο, οι υπόλοιπες αρχές της πόλης μας και χιλιάδες λαού και μαθητών παρακολούθησαν με περηφάνεια την παρέλαση των μαθητών των σχολείων της Ελευσίνας, των Αγωνιστών της Εθνικής Αντίστασης και των άλλων φορέων.

Ο καλός καιρός επέτρεψε σε χιλιάδες δημότες να θαυμάσουν τα παιδιά τους και τη νεολαία της πόλης μας.

Η εκδήλωση άρχισε με δοξολογία στον μητροπολιτικό ναό του Αγίου Γεωργίου και επιμνημόσυνη δέηση στο Μνημείο του Άγνωστου Στρατιώτη, ακολούθησε η κατάθεση στεφάνων, η εκφώνηση του πανηγυρικού της ημέρας και η παρέλαση υπό τα εμβατήρια της Φιλαρμονικής του Δήμου μας.

Στον πανηγυρικό της ημέρας, που εκφώνησε ο Αντιδήμαρχος κ. Ηλίας Μοναχολιάς, τονίστηκε ιδιαίτερα το πόσο επίκαιρα παραμένουν και σήμερα τα ιδανικά της Εθνικής μας Αντίστασης και παρακινούν όλους μας σε αγώνες ενάντια στον Ιμπεριαλισμό που εντείνει το κυνήγι των εξοπλισμών, προετοιμάζει τον πόλεμο των Άστρων και μεγαλώνει καθημερινά τον κίνδυνο ενός πυρηνικού ολοκαυτώματος.

Ο ομιλητής ανάμεσα στα άλλα ανέφερε:

«28 Οκτώβρη 1985,

45 χρόνια από τότε που ο Ελληνικός Λαός άρχισε την αντίσταση του στις φασιστικές ορδές του Μουσολίνι. Τότε που τα μαύρα σύννεφα του

Συν. στη σελ. 7

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Δήμος μας σε συνεργασία με το Υφυπουργείο Αθλητισμού θα αρχίσει από 1ης Δεκεμβρίου 1985 την εφαρμογή των προγραμμάτων «ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙ», «ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΑ».

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεσθε στο τηλέφωνο 5546680 αρμ. κ. Κυπαρίσση, τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.



# ΕΦΥΓΕ ΑΘΟΥΡΥΒΑ ΚΑΙ Ο ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΡΑΥΛΟΣ

Ο Αρχιτέκτονας ανασκαφέας της Ελευσίνας  
τα τελευταία 50 χρόνια



Κηδεύτηκε στις 30 Οκτωβρίου ο μεγάλος αρχιτέκτονας – αρχαιολόγος και επίτιμος δημότης της πόλης μας Γιάννης Τραυλός.

Γεννήθηκε το 1908 στο Ροστόβ και σπούδασε αρχιτεκτονική στο Μετσόβιο Πολυτεχνείο της Αθήνας. Το 1955 έγινε διδάκτορας της Αρχιτεκτονικής Σχολής του ΕΜΠ και το 1973 επίτιμος καθηγητής της Αρχιτεκτονικής στην Αμερικάνικη Σχολή Κλασικών Σπουδών της Αθήνας, και ένα χρόνο αργότερα επίτιμος διδάκτορας του Πανεπιστημίου της Θεσσαλονίκης. Έκανε πολλές ανασκαφές στην Ελλάδα, την Κύπρο και την Παλαιστίνη.

Ο Γιάννης Τραυλός διετέλεσε αρχιτέκτονας των ανασκαφών της Ελευσίνας, από το 1931, και της αρχαίας αγοράς, όπου και αναστήλωσε τη Στοά του Αττάλου, ως αρχιτέκτων της Αμερικάνικης Σχολής Κλασικών Σπουδών.

Το Δημοτικό Συμβούλιο Ελευσίνας τιμώντας το σοβαρό επιστημονικό και μακροχρόνιο έργο που πραγματοποίησε επί 50 χρόνια ανασκάπτοντας, αποκαλύπτοντας και προβάλλοντας τις αρχαιότητες της Ελευσίνας, τον ανακήρυξε με την αριθμ. 77/80 απόφασή του, ομόφωνα επίτιμο δημότη της πόλης μας και του απένειμε το χρυσό μετάλλιο.

Ο Γιάννης Τραυλός υπήρξε γνωστός όχι μόνο στη χώρα μας, αλλά και διεθνώς για τις αξιολογές ανασκαφικές του εργασίες και μελέτες.

Ενδεικτικά αναφέρουμε μερικές:

- Το ανάκτορο της Ελευσίνας
- Το τοπογραφικό της Ελευσίνας στην Αγγλική
- Συμβολή εις την οικοδομήν ιστοριαν του Ελευσινιακού Τελεστηρίου
- Τελεστήριον και Ναός Δήμητρος (Τραυλός-Κουρουνιώτης)
- Ελευσίς Ιερών και πόλις
- Ανασκαφαι Ιεράς Οδοῦ
- Πολεοδομική εξέλιξις των Αθηνών από των προϊστορικών χρόνων μέχρι των αρχών του 19ου αιώνας.

Αποχαιρετώντας τον νεκρό, ο Ακαδημαϊκός Γ. Μυλωνάς τόνισε μεταξύ άλλων:

«Πριν από 55 χρόνια πρώτος σε καλωσόρισα στο ιερό τέμενος της επιστήμης μας, στον άγιο χώρο

της Δήμητρος της Ελευσίνας, και ύστερα σε συντρόφευσα όπως όλοι οι φίλοι και συνάδελφοι στο δρόμο της δράσεως και της επιστημονικής προσφοράς που με τη βοήθεια σου έφεραν την Ελληνική Επιστήμη της Αρχαιολογίας στο προσκήνιον της παγκοσμίου προσπαθείας και δόξης...»

Το Δημοτικό Συμβούλιο αποφάσισε ομόφωνα:

## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΑ

1. Αντιγράφουμε από τα «ΝΕΑ» της 27ης Οκτωβρίου 1985: «Για ρύπανση επιβάλλονται πολλά πρόστιμα τα τελευταία χρόνια σε πλοία ημεδαπά και αλλοδαπά, σε βιομηχανίες και επιχειρήσεις, αλλά πτάει πολύ να ρυπαίνουν και οι κρατικές υπηρεσίες. Και όμως κι αυτό συμβαίνει σ' αυτό τον τόπο. Προ ημερών επιβλήθηκε πρόστιμο 200.000 δραχμών στον υπεύθυνο μηχανικό των εγκαταστάσεων αποθήκευσης αργού πετρελαίου των **Διύλιστηριων Ασπροπύργου** για ρύπανση της θάλασσας. Και διερωτάται κανείς: όταν οι ίδιοι οι κρατικοί οργανισμοί αγνοούν τις σχετικές διατάξεις πώς να παραδειγματιστούν οι άλλοι; Και μια απορία επ' ευκαιρία: Πόσα απ' αυτά τα πρόστιμα πληρώνονται τελικά; Γιατί μερικά ανέρχονται σε εκατομμύρια». Τα δικά μας σχόλια περιττεύουν.
2. Η Πολεοδομία μας κοινοποιεί έγγραφο της, προς το Αστυνομικό Τμήμα, με το οποίο ζητάει να διακοπούν οι οικοδομικές εργασίες στην ιδιοκτησία **Φ. Κουφάκη**, ανατολικά της Ωκεανιδών γιατί είναι παράνομες.
3. Η 112 Π.Μ. της Αεροπορίας, απαντώντας σε έγγραφο του Δήμου, μας γνωρίζει ότι δεν είχε τη δυνατότητα να διαθέσει άγημα στην παρέλαση της 28ης Οκτωβρίου.
4. Το Υπουργείο Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (ΥΠΕΧΩΔΕ) μας γνωρίζει ότι «προς το παρόν δεν μπορεί να γίνει κατασκευή οιασδήποτε αερογέφυρας στον Παράδεισο».
5. Η Νομαρχία επικύρωσε ως νόμιμες τις αποφάσεις του Δ.Σ. για την παραχώρηση στον ΟΣΚ δημοτικού οικοπέδου στο Καλυμπάκι, για την ανέγερση Νηπιαγωγείου.
6. Η Ένωση Δωδεκανησίων Ελευσίνας, ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ ο Παερμιώτης, μας γνωρίζει: «Ο ενθουσιασμός, η ομορφιά, η Δωδεκανησιακή μεγαλοπρέπεια πάντα φωλιάζει στις καρδιές μας και στις 25 Σεπτέμβρη, ξεκίνησαμε και πάλι αισιόδοξα. Η Αιγαιοπελαγίτικη των νησιών μας ομορφιά, τρανή εγγύηση της επιτυχίας στο ξεκίνημα μας. Είχαμε επιτυχία σ' αυτή μας την συγκέντρωση και επεκράτησε ο ενθουσιασμός και η συγκίνηση. Ολόρθη η ψυχή της Δωδεκανήσου πάλευε για Λευτεριά για Πατρίδα. Από τα χρόνια τα παλιά βρήκαμε απάγκιο σ' αυτόν τον τόπο, την Ελευσίνα. Κι όπως λένε οι τρανοί των γραμμάτων οι ιστορικοί, πρώτοι που στην Ελευσίνα ήρθαν ήταν οι Δωδεκανήσιοι οι Συμιακοί (Συνοικία τα Συμιακά). Ριζώσαμε στην Ελευσίνα, αγαπήσαμε και μας αγάπησαν. Τρανήψαμε και μεγαλουργήσαμε. Πολλά τα γενόμενα που επιβεβαιώνουν του λόγου το αληθές το πόσο την Ελευσίνα αγαπούμε, και πόσο η Ελευσίνα μας αγαπά. Θέλουμε τη συμπράστασή σας και την Αγάπη σας».

Από μας με ΑΓΑΠΗ  
**Γ. ΜΙΧΑΛΟΥΤΣΟΣ**

## ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΛΕΣΧΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΔΗΜΟΥ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ

Συζητάμε με τον Κώστα Κινή, Σκηνοθέτη, Καθηγητή του Θεατρικού Τμήματος:

**ΕΡΩΤΗΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ:** «Πότε άρχισε να λειτουργεί το Θεατρικό Τμήμα και τι έχει παρουσιάσει μέχρι σήμερα, ποιοι αποτελούν τη θεατρική ομάδα;»

**ΚΩΣΤΑΣ ΚΙΝΗΣ:** «Το Θεατρικό Τμήμα της Λέσχης Πολιτισμού του Δήμου Ελευσίνας, άρχισε να λειτουργεί το Μάρτη του 1985. Αυτή είναι η δεύτερη σχολική χρονιά μας.

Πέρσι το **Παιδικό Θεατρικό Τμήμα** παρουσίασε το έργο «Ο μάγος με τα χρώματα», σε μουσική Γιώργου Κατσαρά και σκηνοθεσία Κώστα Κινή.

**ΕΡΩΤΗΣΗ Δ.Ν.:** «Πόσα παιδιά παίρνουν μέρος, πόσα τμήματα υπάρχουν και ποιο ρεπερτόριο επεξεργάζονται;»

**Κ. ΚΙΝΗΣ:** «Στη **Παιδική Ομάδα** έχουμε σήμερα 35 παιδιά από 5-15 χρόνων. Συμμετέχουν κορίτσια και αγόρια απ' όλα τα σχολεία, απ' όλες τις γειτονιές.

Με συγκλονίζει η αφοσίωσή τους, η επιμέλειά τους και η απόδοσή τους. Άλλωστε είναι γνωστό ότι τα παιδιά δεν έχουν ακόμα «χαλάσει» από την σύγχρονη κοινωνία και μπορούν με την ευαίσθητη ψυχούλα τους να «μιμηθούν» οποιοδήποτε ρόλο, να ενσαρκώσουν οποιοδήποτε ήρωα...

Εκτός από την **Παιδική Ομάδα** λειτουργεί ακόμα η **Ομάδα των Μεγάλων** που αποτελείται από άτομα ηλικίας πάνω από 18 χρόνων.

Επίσης λειτουργεί η **Ομάδα του Λυκείου**, στην οποία παίρνουν μέρος μαθητές και μαθήτριες από τα Λύκεια της Ελευσίνας.

Επεξεργαζόμαστε έργα που να προάγουν την ανθρωπιά, το ήθος, την αλήθεια, την Ειρήνη, έργα Αντιπολεμικά, μιας κοινωνίας όπως την οραματίζονται τα παιδιά με κήπους, με λουλούδια, χωρίς βία, με πολλά παιχνίδια όπου οι μόνοι που τους τα «χαλάνε» καμιά φορά είναι οι μεγάλοι με τις παραξενιές τους και τις αναποδιές τους».

να χρηματοδοτεί και το Θεατρικό Τμήμα όπως άλλωστε κάνει και με τα άλλα τμήματα της Λέσχης Πολιτισμού.

**ΕΡΩΤΗΣΗ Δ.Ν.:** «Πώς βλέπουν τα παιδιά την προσπάθεια για τη δημιουργία Θεάτρου στην πόλη;»

**Κ. ΚΙΝΗΣ:** «Η ανταπόκριση από τα παιδιά ήταν όπως την περιμένα. Εμείς κάνουμε ερασιτεχνικό Θέατρο γιατί πιστεύουμε σ' αυτή τη μορφή έκφρασης. Ερασιτέχνης σημαίνει Εραστής της Τέχνης. Μόνο όποιος αγαπάει πολύ το Θέατρο μπορεί και να το διδάξει, δηλαδή να «παίξει» Θέατρο.

Είναι όλοι τους ολότελα δοσμένοι στην υπόθεση της δημιουργίας μόνιμου Θεατρικού Οργανισμού στην Ελευσίνα.

Όσο πιο μεγάλη είναι η προσέλευση ηθοποιών, τόσο πιο γρήγορα θα υλοποιήσουμε την υπόθεση της δημιουργίας **Λαϊκού Θεάτρου** στον τόπο του Αισχύλου.

**ΕΡΩΤΗΣΗ Δ.Ν.:** «Ποιοί είναι οι πιο μακρινοί στόχοι του Θεατρικού;»

**Κ. ΚΙΝΗΣ:** «Σύντομα θα παρουσιάσουμε και με τη Θεατρική Ομάδα των Μεγάλων – Το κανονικό μας Θέατρο, με στόχο να παρουσιάσουμε 2-3 έργα στη χρονιά 1985-1986.

Αυτή τη στιγμή έχουμε αρχίσει πρόβες για την Τραγωδία του Αισχύλου «Αγαμέμνωνας», ανταποκρινόμενοι σε μια πρόσκληση από τις Συρακούσες της Ιταλίας, όπου θα ανεβάσουμε την παράσταση αυτή με μαθητές και μαθήτριες όλων των Λυκείων της Ελευσίνας, παίρνοντας μέρος για πρώτη φορά σε Διεθνές Φεστιβάλ. Όλα τα έξοδα αναλαμβάνουν ο Δήμος Ελευσίνας και οι διοργανωτές από τις Συρακούσες.

Κοιτάζοντας προς το μέλλον βλέπουμε ένα **Δημοτικό Θέατρο** Ελευσίνας με γερό δυναμικό έμφυχο και άψυχο, με στόχο να καλύψει όλες τις ανάγκες του Ελευσινιώτικου Λαού για αληθινή ψυχαγωγία (αγωγή της ψυχής).

Στην προσπάθειά μας να βοηθήσουμε στην ακόμα καλύτερη λει-



α) Το τμήμα του Θεατρικού για τους μικρούς.

**ΕΡΩΤΗΣΗ Δ.Ν.:** «Ποιές είναι οι οικονομικές ανάγκες και από πού πιστεύετε ότι θα εξευρεθούν οι πόροι;»

**Κ. ΚΙΝΗΣ:** «Για να στηθεί ένας Θεατρικός Οργανισμός χρειάζεται λεφτά και μάλιστα πολλά λεφτά. Ο Δήμος Ελευσίνας με πολύ σύνεση και φειδώ έχει αναλάβει

τουργία του τμήματος και την ακόμα μεγαλύτερη διεύρυνση του, ζητήσαμε τη γνώμη ορισμένων μαθητών που παρακολουθούν το Θεατρικό.

**ΕΡΩΤΗΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ:** «Τι σ' έκανε να έρχεσαι στο Θεατρικό;»



# Κινηματογραφική Λέσχη Ελευσίνας

Η καλοκαιρινή περίοδος της Κινηματογραφικής Λέσχης ήταν ένα εντυπωσιακό άνοιγμα στον κόσμο της Ελευσίνας. Πάνω από 4.500 θεατές παρακολούθησαν 38 έργα, επιλογές από τον Παγκόσμιο και τον Ελληνικό Κινηματογράφο. Για πρώτη φορά υπήρξε μια αποφασιστική παρέμβαση στο χώρο της πόλης στα κινηματογραφικά πράγματα.

Η ποιότητα των ταινιών ήταν ανεβασμένη και παίχτηκαν έργα όπως το «Αποκάλυψη τώρα», «Το μεγάλο ανθρωπάκι», «Η Λάμψη», «Κάρμεν» του Σάουρα, «Ο Ατσίδας του Μπροντγουέη», «Το Ρεπό», «Ο Θίασος» κ.λ.π.

Όλα αυτά με την εθελοντική προσφορά των παιδιών της Κινηματογραφικής Λέσχης και τη βοήθεια του Δήμου. Ένας υπολογισμός για την διαμόρφωση του κινηματογράφου της παραλίας και την αγορά της μηχανής των 35 mm ανεβάζει τα έξοδα που έγιναν μόνο από το Δήμο σε 800.000 δρχ. Ταμπλώ, καρέκλες, συντήρηση μηχανής, φωτιστικά συμπεριλαμβάνονται μέσα σ' αυτά τα έξοδα.

Φυσικά η Κινηματογραφική Λέσχη, δρώντας μη κερδοσκοπικά, έβαλε ένα μικρό σχεδόν συμβολικό εισιτήριο προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα των ταινιών.

Νομίζουμε ότι ήταν μια επιτυχημένη προσπάθειά που δημιουργεί όμως υποχρεώσεις για το μέλλον ώστε αυτό πλέον να γίνει σε μόνιμη βάση.

Ήδη η Κινηματογραφική Λέσχη, λόγω και της καλοκαιρινής δραστηριότητάς της, απέκτησε από την Ομοσπονδία Κινηματογραφικών Λεσχών δική της μηχανή προβολής 35 m.m. Η πρόθεση και η επιθυμία ήταν να συνεχιστεί η καλοκαιρινή πορεία όμως δυστυχώς το πρόβλημα της αίθουσας στέκεται για την ώρα ανυπέρβλητο εμπόδιο. Βλέπετε μια πόλη 30.000 κατοίκων, στερείται μιας αίθουσας προβολών και ας είμαστε μερικά μόνο χιλιόμετρα από την «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης». Έτσι ύστερα από συμφωνία μεταξύ Κινηματογραφικής Λέσχης και του Δήμου αποφασίστηκε κάθε Παρασκευή να μετατρέπεται σε αίθουσα προβολής το Στέκι Νεολαίας της Λέσχης Πολιτισμού.

Έτσι το Στέκι αφού διαμορφώθηκε κατάλληλα (οθόνη, κουρτίνες) από τις 7 μ.μ. μετατρέπεται σε κινηματογραφική αίθουσα.

Ήδη οι προβολές άρχισαν με ένα εξαιρετικά επιλεγμένο πρόγραμμα ταινιών για τον μήνα Νοέμβρη. Οι πέντε ταινίες αυτού του μήνα είναι το «Γειά σου Πίθηκε», «Θεός από την Αμερική», «Μεφίστο», «Ταυτότητα μιας γυναίκας», «Σ.Ο.Σ. Πεντάγωνο καλεί Μόσχα».

Στην πρώτη προβολή δημιουργήθηκε αδιαχώρητο και οι 100 περίπου θέσεις αποδείχτηκαν πολύ λίγες. Πιστεύουμε ότι σύντομα θα λυθεί το πρόβλημα της αίθουσας ώστε πολλοί περισσότεροι να μπορούν να παρακολουθήσουν τις προβολές. Από πλευράς Δήμου θα βοηθήσουμε αυτή την προσπάθεια όπως έγινε και στο παρελθόν.



Από την απεργιακή κινητοποίηση της 14ης Νοέμβρη, ενάντια στα αντιλαϊκά οικονομικά μέτρα της κυβέρνησης. Ο Δήμαρχος της πόλης δηλώνει τη συμπάρασταση της Δημοτικής Αρχής στους δικαίους αγώνες των εργαζομένων.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Δήμος μας θα βραβεύσει και φέτος τους νεοεισαχθέντες Φοιτητές στα Ανώτατα και Ανώτερα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα σε εκδήλωση που θα γίνει στην ΛΕΣΧΗ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ του Δήμου μας την ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 27 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1985 στις 7 μ.μ.

Όσοι πέτυχαν στα Ιδρύματα αυτά και δεν βραβεύτηκαν πάλι από τον Δήμο, να περάσουν από τα Γραφεία του Δήμου ή την Λέσχη Πολιτισμού, για να συμπληρώσουν την σχετική αίτηση, προσκομίζοντας και την Φοιτητική τους ταυτότητα (τηλ. Δήμου 55.46.680 τηλ. Λέσχης Πολιτισμού 55.48.997).

# Θεατρικό Τμήμα Λέσχης Πολιτισμού Δήμου Ελευσίνας

Συν. από σελ. 2

**ΝΙΚΟΣ ΚΟΡΡΕΣ:** (Εργαζόμενος στα Ναυπηγεία Ελευσίνας):

«Πριν να έρθω σε επαφή με το Θεατρικό, η γνωριμία μου με το θεατρικό λόγο ήταν περιορισμένη. Κυμαίνονταν ανάμεσα σε μερικές παραστάσεις κάθε χρόνο. Σ' αυτές τις παραστάσεις νόμιζα ότι η επικοινωνία του θεατή με το έργο ήταν ένας μονόδρομος δηλαδή από τους ηθοποιούς στον θεατή. Η επαφή και σχεδόν αμέσως η συμμετοχή μου σ' αυτό μ' έκανε να καταλάβω πως ένα από αυτά που λέμε θεατρική παιδεία είναι το να εμβαθύνεις πάνω στο έργο, να σταθείς στους χαρακτήρες και στο πως τους έχτισε ο συγγραφέας. Αυτό μόνο με τη συμμετοχή μου, παίζοντας αυτούς τους χαρακτήρες θα μπορούσα να το καταφέρω.

Τέλος πιστεύω ότι η συμμετοχή στο Θεατρικό εργαζομένων, είναι απαραίτητη γιατί όχι μόνο θα τους δώσει πολλά μέσα από τη γνώση των θεατρικών έργων, αλλά και θα δυναμώσει την πίστη και την αισιοδοξία τους για τον αγώνα και την αλλαγή του σημερινού συστήματος».

**ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΚΑΡΒΕΛΑΣ:** (Εργάτης)

«Απλά, γιατί μου αρέσει το Θέατρο. Επίσης περνάω ευχάριστα τις ώρες μου».

**ΜΑΡΙΑ ΜΠΙΣΜΠΙΡΟΥΛΑ:** (Εργαζόμενη στη Βερνιάκ)

«Λαέ, το θέατρο είναι δικιά σου υπόθεσή. Μην αφήσεις τους αστούς να το εκμεταλλεύονται».

Τα λόγια είναι ενός Γάλλου σκηνοθέτη.

**ΑΘΗΝΑ ΜΠΑΚΑΛΑΚΗ:** (Φοιτήτρια)

«Κατ' αρχήν αυτό που με παρήκινσε να έρθω στο Θεατρικό, ήταν η αγάπη μου για το Θέατρο. Σιγά-σιγά όλοι μαζί καταφέραμε να αναπτύξουμε μεταξύ μας ένα κλίμα φιλίας και αλληλοβοήθειας. Αυτό είχε σαν αποτέλεσμα μια αρκετά καλή και αποδοτική συνεργασία. Στο Θεατρικό παίρνουμε σημαντικές γνώσεις».

**ΕΡΩΤΗΣΗ Δ.Ν.:** «Συμμετέχεις σε άλλα τμήματα και πως βλέπεις τη λειτουργία της Λέσχης Πολιτισμού;»

**ΜΑΡΙΑ ΜΠΙΣΜΠΙΡΟΥΛΑ:** «Στον τομέα του πολιτισμού και γενικότερα του τρόπου ζωής υπάρχουν δύο τάσεις. Από τη μια η μαζική ξενόφερτη κουλτούρα με όλες τις εκδηλώσεις της.

Από την άλλη το μαζικό πολιτιστικό κίνημα του λαού και της νεολαίας, με την πλούσια ερασιτεχνική δημιουργία, με τις διεκδικήσεις του για μια καλλίτερη ζωή.

Με τις λαϊκές μας παραδόσεις, να το εμπνέουν σ' όλες τις εκδηλώσεις.

Σ' αυτή την πάλη ο Δήμος μας τάσσεται καθάρα και αταλάντευτα με τη δεύτερη τάση.

Η Ελευσινιώτικη νεολαία αντιστέκεται στο «Αμερικάνικο πρότυπο» και το «Ευρωπαϊκό ιδανικό».

Ο Δήμος είναι στο πλευρό της. Ενισχύει με κάθε τρόπο όλους τους πυρήνες αντίστασης στη μαζική αποχαυνωτική κουλτούρα, πιστεύω, με αρκετές επιτυχίες στα χρόνια που πέρασαν.

**ΚΑΡΒΕΛΑΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ:** «Δεν συμμετέχω σε άλλα τμήμα-

τα. Για τη λειτουργία της Λέσχης όμως πρέπει να πούμε ότι δουλεύει σωστά και ίσως κάτι παραπάνω από σωστά».

**ΑΘΗΝΑ ΜΠΑΚΑΛΑΚΗ:** «Δεν συμμετέχω σε άλλα τμήματα. Η λειτουργία της Λέσχης είναι αρκετά καλή, είναι ένα βήμα προόδου που έκανε ο Δήμος για την πόλη μας.

Φυσικά οι ανάγκες των νέων δεν σταματούν σ' αυτό το σημείο. Πιστεύω πως στη Λέσχη χρειάζεται κάπως καλύτερη οργάνωση στα τμήματα που ήδη λειτουργούν και είναι απαραίτητο να δημιουργηθούν μερικά καινούργια».

**ΝΙΚΟΣ ΚΟΡΡΕΣ:** «Δεν συμμετέχω αλλά θα ήθελα να υπήρχε

εμπόδια όσον αφορά την πραγματοποίησή του. Πρέπει τα υπόλοιπα παιδιά και οι άνθρωποι κάθε ηλικίας να έρθουν κοντά μας, να δουν τη δουλιά που γίνεται στο θεατρικό. Δεν πρέπει να αντιμετωπίζουν το Θεατρικό με επιφύλαξη. Φυσικά και εμείς είμαστε έτοιμοι να τους πλησιάσουμε.

Πιστεύω πως πρέπει να δημιουργηθεί κάποια αποδοτική επικοινωνία, πρέπει να ενωθούμε με τον υπόλοιπο κόσμο».

**ΚΑΡΒΕΛΑΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ:** «Με τις σημερινές συνθήκες ΟΧΙ. Αλλά αν προσπαθήσουμε, μπορούμε να καταφέρουμε κάτι».

**ΝΙΚΟΣ ΚΟΡΡΕΣ:** «Ναι, με δυνατότητα να έχει ρεπερτόριο που θα



β) Ο σκηνοθέτης Κ. Κινής την ώρα της διδασκαλίας επί σκηνής.

τμήμα ζωγραφικής που σήμερα λείπει.

Για την Λέσχη θα κάνω την εξής πρόταση: Θα πρέπει η νεολαία που περνά από δω να μην έρχεται μόνο για το τάβλι ή τον καφέ αλλά να δραστηριοποιείται μέσα από Επιτροπές δουλειάς για τα πολιτιστικά προγράμματα που θα παρουσιάζονται. Γι' αυτά όλα είναι απαραίτητη η δημιουργία Στεκιού Νεολαίας με την πραγματική έννοια του όρου και όχι του καφενείου».

**ΕΡΩΤΗΣΗ Δ.Ν.:** «Πιστεύεις ότι μπορεί να δημιουργηθεί μόνιμη Θεατρική Ομάδα;»

**ΑΘΗΝΑ ΜΠΑΚΑΛΑΚΗ:** «Ναι, ο στόχος αυτός είναι απόλυτα ρεαλιστικός, υπάρχουν όμως μερικά

εναλλάσσεται κάθε δύο μήνες. Τα έργα να παρουσιάζονται στην Ελευσίνα, καθώς και σε άλλους Δήμους και σε συνεργασία με μαζικούς φορείς όπως σωματεία, πολιτιστικούς συλλόγους κ.λ.π.».

**ΜΑΡΙΑ ΜΠΙΣΜΠΙΡΟΥΛΑ:** «Το τμήμα απαρτίζεται από νέους της περιοχής που διαθέτουν δημιουργικά τον ελεύθερο χρόνο τους. Παράλληλα γίνονται μαθήματα Θεατρικής Παιδείας από έναν αξιόλογο σκηνοθέτη, τον Κώστα Κινή.

Μ' αυτές τις προϋποθέσεις και με τη δική μας δημιουργική και ακούραστη προσπάθεια, είναι νομίζω ρεαλιστικό το να πετύχουμε να στηθεί Μόνιμο Θέατρο στην Ελευσίνα».

## ΔΗΜΟΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινώνουμε ότι τα αγόρια που γεννήθηκαν το έτος 1968 και είναι γραμμένα στα Μητρώα Αρρένων του Δήμου μας πρέπει να παρουσιαστούν στο Περιφερειακό Συμβούλιο (Στρατόπεδο ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΥ οδός Πέτρου Ράλλη 2 ΡΟΥΦ) για να καταθέσουν το δελτίο Επιλογής (Δ.Α.Κ.).

Ημερομηνίες παρουσιάσεως καθορίζονται: Η 27-1-1986 για αυτούς που το επώνυμό τους αρχίζει από Α μέχρι και Λ και η 28-1-1986 για αυτούς που το επώνυμό τους αρχίζει από Μ μέχρι και Ω.

Επίσης τα αγόρια που δεν είναι γραμμένα στα Μητρώα Αρρένων του Δήμου Ελευσίνας, αλλά είναι γραμμένα στα Μητρώα Αρρένων Δήμων και Κοινοτήτων άλλων Νομών και έχουν γεννηθεί το έτος 1968 ειδοποιούνται να προσέλθουν στα Γραφεία του Δήμου το γρηγορότερο κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες προκειμένου να λάβουν γνώση του προγράμματος παρουσιάσεώς τους στο αρμόδιο Στρατολογικό Γραφείο.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ  
ΜΙΧ. ΛΕΒΕΝΤΗΣ





# ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ

**JUDITH BINDER, δόκτωρ  
Αμερικάνικης Σχολής Κλασικών Σπουδών:**

«Η δημιουργία της λατρείας της Δήμητρας και της Κόρης στην Ελευσίνα»

Ο Ομηρικός Ύμνος στη Δήμητρα αποδίδει την εισαγωγή της λατρείας σε μύθο, κατά τον οποίο ο Θεός του κάτω κόσμου άρπαξε την Περσεφόνη, κόρη της Δήμητρας, η οποία για να εκδικηθεί προκάλεσε λιμό και δεν επέτρεψε να φυτρώσει σιτάρι μέχρι να της επιστραφεί η κόρη της.

Ο Άδης έδωσε στην Περσεφόνη σπόρους ροδιού να φάει, ώστε να περνάει τον μισό χρόνο μαζί του.

Στην Ιλιάδα και στην Οδύσσεια όμως τίποτε δεν αναφέρεται στον μύθο αυτό. Στα Ομηρικά Έπη η Δήμητρα και η Περσεφόνη δεν έχουν σχέση μεταξύ τους, δεν είναι μητέρα και κόρη. Η Δήμητρα είναι η Θεά της σποράς και περιστασιακά αναφέρεται 6 φορές η Περσεφόνη είναι ο κραταίος κυβερνήτης του κάτω κόσμου. Η σχέση μεταξύ Άδη και Περσεφόνης είναι τελειώς διαφορετική από εκείνη που αναφέρεται αργότερα. Ο Άδης δεν άρπαξε την Περσεφόνη, αλλά είναι ο σιωπηλός συνεταιρός της.

Η Θεογονία του Ησίοδου περιέχει την πρώτη αναφορά στην Δήμητρα ως μητέρα, στην Περσεφόνη ως κόρη και στην αρπαγή της Περσεφόνης από τον Άδη.

Ο Ομηρικός Ύμνος στη Δήμητρα (που διατηρεί την παράδοση και τους μύθους των αρχαιοτάτων κατοίκων της Ελευσίνας) περιέχει την πρώτη αναφορά στους σπόρους ροδιού που τρώει η Περσεφόνη, με αποτέλεσμα να περνάει 6 μήνες στον πάνω κόσμο και 6 μήνες στον κάτω επίσης αναφέρει για πρώτη φορά τα Ελευσινία Μυστήρια.

Ο Richardson τοποθετεί τον Ομηρικό Ύμνο στη Δήμητρα, μεταξύ 675 και 550 π.Χ. Ο West θεωρεί ότι η Θεογονία του Ησίοδου δημιουργήθηκε μεταξύ 730 και 700 π.Χ. Οι ενδείξεις είναι ότι ο μύθος της Δήμητρας και της Κόρης δεν υπήρχαν την εποχή που συμπληρώθηκε η Ιλιάδα και η Οδύσσεια, ούτε όταν συστάθηκε η Θεογονία του Ησίοδου: άρα ο μύθος άρχισε τον VII αιώνα.

Οι Deubner και Nilsson σκέφτηκαν ότι η χρήση της λέξης «Ανάκτορον» για τους εσωτερικούς χώρους του Τελεστηρίου, αποδεικνύανε την σύνδεση με τα Μυκηναϊκά Παλάτια, τον χώρο κατοικίας του Άνακτος, γεγονός που καταδεικνύει την συνέχεια της λατρείας από τη Μυκηναϊκή εποχή.

Ο Γ. Μυλωνάς απέρριψε αυτό τον ισχυρισμό: η κύρια σημασία της λέξης «ανάκτορον» είναι «κατοικία των Θεών» και ο Όμηρος ποτέ δεν χρησιμοποίησε



Judith Binder

εί τη λέξη βασίλειο για τους Θεούς, αλλά μόνο «άναξ».

Τα αρχαιότερα αφιερώματα από τον χώρο του Τελεστηρίου είναι μικρές ορθογώνιες πλάκες με χρωματιστούς τρίποδες. Η σχέση με τη Δήμητρα δεν είναι εμφανής, αλλά βρέθηκαν στο χώρο του Τελεστηρίου και μπορούν να χρονολογηθούν περίπου στα τέλη του 8ου π.Χ. αιώνα.

Ποσότητες χειροποίητων γυναικείων ειδωλίων ευρέθηκαν στο χώρο του Τελεστηρίου. Μια σύγκριση με τα ειδώλια από τα χρονολογημένα αναθήματα στις ανασκαφές της Αγοράς, δείχνει ότι όλα τα Ελευσινία ειδώλια χρονολογούνται μετά το 700 π.Χ.

Ο John Camp αρχίζει το άρθρο του «Μια ξηρασία στο τέλος του 8ου π.Χ. αιώνα» με παρατηρήσεις σε πηγές στην Αθηναϊκή Αγορά. Στο δεύτερο μισό του 8ου αιώνα οι Αθηναίοι έσκαβαν μανιώς νέα πηγάδια καθώς τα παλιά είχαν στε-

ρέψει. Όλα τα πηγάδια που λειτουργούσαν το δεύτερο μισό του 8ου αιώνα φαίνεται ότι στέρεψαν γύρω στο 700 π.Χ.

Οι απεικονίσεις στους τάφους της Ελευσίνας δείχνουν ότι ο πληθυσμός μειώθηκε στο πρώτο μισό του 7ου αιώνα. Ο J. Camp συσχετίζει τη μέχρι τώρα ανεξήγητη πτώση της κεραμοποιίας της Αττικής με την απόδειξη της ξηρασίας και της πείνας. Τα δυνατά, ωραία σχήματα των Αττικών γεωμετρικών κεραμικών, που εξαγόταν παντού, έδωσαν τη θέση τους σε αδύνατα κακοφτιαγμένα κεραμικά αποτυχημένα καλλιτεχνικά και εμπορικά.

Συμπερασματικά μπορούμε να πούμε ότι παραμένει αναπάντητο το ερώτημα, αν μόνο η Δήμητρα ελατρεύετο τον VIII αιώνα π.Χ. στο Τελεστήριο ή σε άλλο σημείο της Ελευσίνας; αλλά είναι απίθανο να είχε δημιουργηθεί η λατρεία της Δήμητρας και της Κόρης πριν το 700 π.Χ.

**KUNZE MAX: δόκτωρ, Διευθυντής  
Μουσείου Περγάμου Γερμανικής Λαϊκής  
Δημοκρατίας**

«Οι δυνατότητες ενός Αρχαιολογικού Μουσείου της περιοχής για την προώθηση της Αρχαιολογική Κληρονομιάς»

Κάθε Μουσείο θα πρέπει να κάνει περισσότερα πράγματα από το να αποθηκεύει γνώση, να δίνει αισθητική απόλαυση στον επισκέπτη επιδεικνύοντας Έργα Τέχνης. Θα πρέπει να προσπαθήσει μάλλον να παρουσιάσει μια γνήσια εισαγωγή στο πολιτιστικό ιστορικό παρελθόν, όχι μόνο λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες του μαζικού τουρισμού, αλλά να λαμβάνει υπό-

ψη τον επισκέπτη που θέλει να μάθει την ιστορία του.

Τα πρώτα Μουσεία προσπάθησαν να συλλέξουν πολύτιμα μνημεία τέχνης των χωρών τους και συνέχισαν να το κάνουν αυτό μέχρι σήμερα. Έτσι παρουσιάζουν την Εθνική Ιστορία ως ένα σύνολο ή υπογραμμίζουν την Κλασική Αρχαιότητα ως μία περίοδο Εθνικής Ιστορίας μεταξύ άλλων εποχών.

Γνωρίζουμε ότι αυτό συνέβη και στην Ελλάδα, όπου ορισμένα από τα πιο εξέχοντα Έργα Τέχνης από την Ελευσίνα ζητήθηκαν από το Μουσείο των Αθηνών, αν και υπήρχε ένα Μουσείο στην Ελευσίνα. Βεβαίως ένα μεγάλο Μουσείο αυτού του είδους που παρουσιάζει μια εποπτεία τεκμηρίων, μαρτυριών μιας εποχής Εθνικής Ιστορίας, έχει ένα δυναμικό. Μπορεί δηλαδή να δημιουργήσει μια έκθεση που θα αποτελείται από Έργα Τέχνης πολλών εποχών και μπορεί να τα τοποθετήσει με σωστό τρόπο. Έτσι μπορούν να παρακολουθηθούν διάφορες εποχές και παράλληλα μπορεί να δοθεί και μια παρουσίαση που θα παρουσιάζει και γεωγραφικά τα διάφορα εκθέματα.

Οι περιορισμοί αυτών των Μου-

σειών που βασίζονται σε ανασκαφές είναι ασαφείς, επειδή έχουν

Αν δημιουργηθούν καινούργια Μουσεία ή αν μετατραπούν τα παλαιά, συνήθως είναι τα εξής:

Δείχνουν την Αρχιτεκτονική και τα ευρήματα. Υπάρχει μια στενή σύνδεση μεταξύ ευρημάτων και κτιρίων όπου έγιναν οι ανασκαφές. Όλα τα ευρήματα σχετίζονται με οικισμούς, Ιερά, Νεκροπόλεις. Ορισμένα βεβαίως απ' αυτά τηρούνται μέσα στις αίθουσες του Μουσείου και τοποθετούνται ανάλογα με την πορεία των ανασκαφών.

Πολλές φορές η έκθεση αυτή των ευρημάτων περιορίζεται σε μία κατ' επιδείξη αντικειμένων έργων Τέχνης. Πολλές φορές όμως ορισμένα απ' αυτά τα ευρήματα είναι εξεχούσης σημασίας. Εγώ εκείνο που θέλω να δείξω εί-



Kunze Max

είων που βασίζονται σε ανασκαφές είναι ασαφείς, επειδή έχουν

και ότι είναι στοιχείο της φύσης των Περιφερειακών Μουσείων των Αρχαιολογικών να παρουσιάσουν μια εικόνα της ιστορικής εξέλιξης σε μια συγκεκριμένη τοποθεσία.

Είναι πάρα πολύ σημαντική και ενδιαφέρουσα η συλλογή του Μουσείου της Ελευσίνας, από τα ανάγλυφα, τα αγγεία και τις επιγραφές.

Η Δήμητρα, η Περσεφόνη, ο Τριπτόλεμος, τα Μυστήρια και οι επισκέπτες των Μυστηρίων, τα Ιερά δώρα και τέλος οι Έλληνες θεοί, είναι ένα σημαντικό κεφάλαιο του αρχαίου Ελληνικού πολιτισμού και της αρχαίας Ιστορίας. Το Μουσείο της Ελευσίνας βεβαίως μπορεί να παίξει ένα ξεχωριστό και συγκεκριμένο ρόλο για να παρουσιάσει και να αντιπροσωπεύσει ένα συγκεκριμένο κέντρο που θα ελκύει επισκέπτες από όλα τα μέρη του κόσμου.



## ΜΑΡΟΥΓΚΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ: Αρχιτέκτων - Πολεοδόμος

### Τα μικρά Προπύλαια Ελευσίνας

\* Τα Προπύλαια, τόσο τα Μεγάλα όσο και τα Μικρά δεν αναφέρονται από τους προς της Ρωμαϊκής εποχής συγγραφείς και δεν υπήρχε πιθανότητα να υπήρχαν τότε, γιατί ολόκληρο το γύρω από τα Ελευσινιακά μνημεία τείχους, χρησίμευε και σαν αμυντικό προπύργιο. Επομένως δεν είναι δυνατόν να κατασκευάσθηκαν πριν από τη Ρωμαϊκή Εποχή γιατί θα μπορούσαν από τα Προπύλαια να εισβάλουν οι εκάστοτε εχθροί.

\* Το παλαιότερο από τα Ρωμαϊκά κτίσματα είναι η μνημειώδη θορεία πύλη στο Τελεστήριο, γνωστή σαν Μικρά Προπύλαια. Ήταν οικοδομημένη επάνω στο Πεισιστράτειο εσωτερικό θόρειο πυλωνα στα ανατολικά του Πλουτωνίου.

Από επιγραφή σκαλιστή σ' ένα επιστύλιο συμπεραίνουμε ότι αυτή η μνημειώδης είσοδος είχε αφιερωθεί στη Θεά Δήμητρα από τον Άππιο Κλαύδιο Πούλχρο κατά τη διάρκεια της επικράτειας του δηλαδή κατά το 54 π.Χ.

Η πρόθεση του Κλαυδίου Πούλχρου, να ιδρύσει Προπύλαια, αναφέρεται από τον Κικέρωνα σε δύο επιστολές του προς τον Αττικό και σ' αυτές υποδηλώνεται ότι κατ' αυτή την εποχή η πύλη δεν είχε τελειώσει.

\* Ήσαν κατασκευασμένα από λευκό μάρμαρο Πεντέλης (μαρμαρινή επένδυση), σε μια κρηπίδα θεμελίων από ομαλό «Ρωμαϊκό σιμέντον» που είχε επιστρωθεί σε τύπους χωρισμένους μεταξύ τους ώστε να υπάρχει μεταξύ του στενώτατος αρμός για να διευκολύνεται η διαστολή και συστολή του υλικού χωρίς συνέπειες. Το τσιμέντο της κρηπίδας εκαλύπτετο από στρώματα με τεμάχια από πυρόλιθο.

\* Ένα μεγάλο άνοιγμα θύρας, περίπου πλάτους 3.00 μ., ήταν συμμετρικά τοποθετημένο στο βάθος του προαυλίου και αυτή η είσοδος προσαρτάτο αρχικά με μια στενή εστεγασμένη κατασκευή εφοδιασμένη με δύο κίνοντες και δύο παραστάδες εξωτερικά και δύο Καρυάτιδες εσωτερικά.

\* Μ' αυτό τον τρόπο διαμορφώθηκε ένας προθάλαμος εσωτερικά και ένα πρόθυρο εξωτερικά μπροστά από το άνοιγμα της θύρας. Το πρόθυρο είχε βάθος 4.40 μ., και είχε δύο Κορινθιακούς κίονες από τους οποίους διασώζονται μόνο οι βάσεις και τα κιονόκρανα.

\* Οι βάσεις διασώζονται μέχρι σήμερα στην αρχική τους θέση και έχουν διάμετρο 1.03 μ. Οι βάσεις αυτές δείχνουν ότι οι κίονες που εστήριζαν ήταν κανονικού βάρους, και αυτό είναι φυσικό αφού τα φορτία που έφεραν οι κίονες ήταν σχετικά μικρά αφού υπεβάσταζαν μικρή οροφή. Τόσο αυτά τα κιονόκρανα όσο και εκείνα των πλευρικών κίωνων επέδειξαν μια σπάνια και έντεχνη διακόσμηση. Αυτά τα κιονόκρανα είναι σύνθετου ρυθμού σε συνδυασμό Ιονικών και Κορινθιακών στοιχείων. Οι έλικες έχουν αντικατασταθεί από κεφαλές ή ημιτομές Κερασφόρων λιονταριών και στο κύριο μέρος αυτού υπάρχουν έλικες αναρριχτικού φυτού, ο δε άβακας τούτου έχει εξαγωγική μορφή. Οι Ρωμαίοι είχαν προτίμηση στον Κορινθιακό ρυθμό γιατί συντονιζόταν με την τάση της χλιδής, της πολυτέλειας και του μεγαλόπρεπου που τους χαρακτήριζε.

\* Στο ενδιάμεσο του ανοίγματος της θύρας υπάρχουν δύο άλλα

αυλάκια τα οποία είναι παράλληλα μεταξύ τους και έχουν περίπου απόσταση 1.40 μ. Είναι διατηρημένα σε μήκος 1.20 μ. Όμως σε τι θα μπορούσαν να χρησιμεύσουν αυτά; Στην αρχή υπέθεσαν ότι αυτά τα αυλάκια ήταν τροχιές που δημιουργήθηκαν από άρματα. Σύμφωνα με αυτή την υπόθεση οι τροχιές ήταν μια απόδειξη ότι τ' άρματα μπορούσαν να εισχωρήσουν στο πλακόστρωτο των Μικρών Προπυλαίων. Αυτό όμως προϋποθέτει την ύπαρξη παρόμοιων αυλακιών στις βαθμίδες που βρίσκονται μπροστά από την αυλή· αυτό όμως δεν συμβαίνει, αντίθετα οι βαθμίδες δεν δείχνουν κανένα σημείο φθοράς ή θραύσης που να μπορεί να αποδοθεί στο βάρος και στην κίνηση αρμάτων.



Μαρούγκα Αναστασία

\* Έτσι καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι αυτά τα αυλάκια δεν σχηματίσθηκαν από άρματα αλλά κατασκευάσθηκαν σκόπιμα σαν οχετοί για τα νερά της βροχής. Αυτή την άποψη την ενισχύει το γεγονός ότι το δάπεδο στα δύο του άκρα είναι υπερυψωμένο και μπορούμε να παρατηρήσουμε την τεχνική κλίση για να μπορούν να ρέουν τα νερά προς τα αυλάκια. Το ένα αυλάκι καμπυλοείται προς ανατολάς και καταλήγει στο κεντρικό που βρίσκεται ακριβώς μπροστά.

\* Το επίστυλο και η ζωφόρος ήταν κατασκευασμένα από το ίδιο τεμάχιο Πεντελικού μαρμάρου και επάνω στο κοινό Ιωνο-Κορινθιακό επιστύλιο με τις τρεις του ζώνες βρίσκουμε την Λατινική αφιερωματική επιγραφή. Το επιστύλιο φέρει μόνο μια ταβίνα με τους κανόνες και τις σταγόνες. Στην ταβίνα βλέπουμε το χαρακτηριστικό της Ρωμαϊκής Αρχιτεκτονικής σε τούτο το σημείο, δηλαδή υπάρχει κυμάτιο στην ταβίνα.

\* Η οροφή ήταν λίθινη και αυτό διαπιστώνεται από μερικά λίθινα φατνώματα που διασώθηκαν.

\* Δεν μπορούμε να συμπεράνουμε πως ήταν κατασκευασμένη ακριβώς η οροφή.

\* Η Νότια πλευρά των Μικρών Προπυλαίων αποτελείται από τρία τμήματα. Το κεντρικό τμήμα, στο οποίο βρισκόταν και η μνημειώδης θύρα, είχε ένα δίστυλο πρόστυλο που αντιστοιχούσε στο εξωτερικό πρόθυρο. Σ' αυτό το πρόστυλο αντί κίωνων υπήρχαν χαμηλές παραστάδες στις οποίες ήταν τοποθετημένης δύο κολοσσιαίες Καρυάτιδες. Η βάση τους βρίσκεται στην αρχική τους θέση.

\* Οι Καρυάτιδες ήταν κατασκευασμένες από Πεντελικό μάρμαρο και παριστάνουν κόρες που μεταφέρουν στο κεφάλι τους το μυστηριακό κένιστρο. Το κένιστρο

είναι υψηλό και κυλινδρικό και φέρει διακοσμητικά θέματα και σύμβολα της λατρείας της Δήμητρας. Οι Καρυάτιδες ήταν «φέροντα στοιχεία» και η κατασκευή τους μας δίνει αίσθημα ασφάλειας και σιγουριάς, απαραίτητο για ένα «Φέρον στοιχείο».

\* Με την συμμετρική αυτή τοποθέτηση των Καρυατίδων ως προς άξονα τον κεντρικό άξονα του κτιρίου σ' απόσταση μεταξύ τους όσο το καθαρό άνοιγμα της θύρας, δεξιά και αριστερά των Καρυατίδων δημιουργήθηκαν δύο χώροι ίσοι μεταξύ τους. Σε κάθε ένα από τους χώρους αυτούς στην αρχή ίσως τοποθέτησαν αγάλματα, αυτή αποτελεί την Α' κατάσταση των Μικρών Προπυλαίων.

\* Αργότερα δημιούργησαν σ' αυτούς τους χώρους κρήνη και

μπορούμε να την φανταστούμε εφοδιασμένη μ' ένα κρουνό σε σχήμα λεοντοκεφαλής, αγαπητό στοιχείο στους Ρωμαίους. Αυτό τους δημιούργησε το πρόβλημα του πως θα αποχετεύουν τα νερά. Από δύο αβαθείς λεκάνες και τα αυλάκια που σώζονται καλοδιατηρημένα υποθέτουμε ότι κάτω από κάθε κρήνη δημιουργήσανε ένα αβαθές άνοιγμα σαν λεκάνη και κάτω από το καθένα υπήρχε οπή που τα νερά κυλούσαν σε δύο επιμήκη αυλάκια που οδηγούσαν στο κεντρικό που υπήρχε για αποχετευτικός αγωγός στο νότιο τμήμα (Β' Κατάσταση).

\* Σε μεταγενέστερη εποχή στις θέσεις αυτές δημιουργήθηκαν δύο πόρτες, δηλαδή κοπήκανε βοηθητικά ανοίγματα και έτσι δημιουργήθηκαν μαζί με την κεντρική θύρα τρεις δυνατότητες προσπέλασης στην νότια όψη των Προπυλαίων (Γ' Κατάσταση).

\* Είναι φανερό ότι οι δύο πρώτες Καταστάσεις είχαν διακοσμητικό χαρακτήρα ενώ η τρίτη ωφελιμιστικό.

Από τα Μικρά Προπύλαια, οι λίγοι, οι εκλεκτοί, οι μύστες είχαν την τύχη να διαθούν. Ανεξάρτητα ηλικίας, φύλου, αξιώματος, υλικής κατάστασης τους.

Τα πλήθη των πιστών τερμάτιζαν την πορεία τους και συνωστιζόντο έξω από τα Μεγάλα Προπύλαια.

Είναι σαφές ο συμβολισμός τους και μας επιβεβαιώνει τον Πινδaro:

«Ὀλβιος ὅστις ἰδὼν κείν' εἰσιν ὑπὸ χθόνα οἶδε μὲν βίαν τελευτήν οἶδε δὲ διόσδοτον ἀρχάν».

Και σ' ελεύθερη μετάφραση: «Ευτυχισμένος έγινε αυτός που είδε τα Ελευσινία Μυστήρια προτού φύγει από τη ζωή. Αυτός μονάχα γνώρισε ποιά είναι η ουσία της ζωής και του θανάτου».

## Η ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΕΠΙΣΤΑΣΙΑΣ

Ο Δήμος Ελευσίνας, παρά τις σοβαρές ελλείψεις σε προσωπικό και τεχνικό εξοπλισμό, προχώρησε στην κατασκευή μιας σειράς έργων με αυτεπιστασία, με κύριο σκοπό την απασχόληση ανέργων από την περιοχή μας.

Η ανάθεση αυτών των έργων σε εργολάβους, μετά από δημοπρασία, πιθανόν να ήταν οικονομικότερη για το Δήμο, όμως δεν θα είχαν ασχοληθεί τόσο άνεργοι συμπολίτες μας.

Σήμερα παραθέτουμε, για ενημέρωση των δημοτών μας, τα ονόματα των τεχνιτών και εργατών που απασχολήθηκαν σε κάθε έργο που εκτελέστηκε με αυτεπιστασία και πόσα ημερομίσθια έκανε ο καθένας.

### ΕΡΓΟ: Κατασκευή Πλατείας στη συνοικία Αεροδρομίου

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Τσακίρης Νίκος        | : 70  |
| Τσακίρογλου Νίκος     | : 106 |
| Μοναχολιάς Παναγιώτης | : 95  |
| Μαργαρίτης Γιώργος    | : 85  |

### ΕΡΓΟ: Κατασκευή Πλατείας Ειρήνης (7ο Δημοτικό Σχολείο)

|                      |      |
|----------------------|------|
| Συνοδινός Δημήτρης   | : 61 |
| Λιόντας Χρήστος      | : 55 |
| Γεωργάκης Σωκράτης   | : 17 |
| Τσακίρογλου Νίκος    | : 52 |
| Γιαννόπουλος Γιώργος | : 30 |
| Μαρκοζάνης Μπάμπης   | : 67 |
| Μπολοβίνος Μιχάλης   | : 13 |
| Μπιντέκας Μόσχος     | : 37 |
| Αχτύπης Αλέκος       | : 37 |
| Βουλγαράκης Σταμάτης | : 27 |

### ΕΡΓΟ: Πλακόστρωση Πεζοδρομίων των οδών Σουλίου, Β. Ηπείρου κ.λ.π.

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Μαρκοζάνης Μπάμπης   | : 36   |
| Τσακίρογλου Νίκος    | : 36   |
| Ζιώγος Δημήτρης      | : 27,5 |
| Ρεφίκ Ογλού          | : 36   |
| Σάπκας Στράτος       | : 35   |
| Βασιλούδης Γιάννης   | : 15,5 |
| Βέτσικας Νίκος       | : 36   |
| Λιόντας Χρήστος      | : 36   |
| Αχτύπης Αλέκος       | : 36   |
| Αθανασίου Τάσος      | : 36   |
| Ζερβογιώργος Γιάννης | : 36   |
| Ρεντίφης Δημήτρης    | : 11   |

### ΕΡΓΟ: Διαμόρφωση χώρων Αθλοπαιδιών νότια του Νεκροταφείου

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Παντελής Βαγγέλης    | : 121,5 |
| Μπαρμπουνάκης Ηλίας  | : 122,5 |
| Ντάσης Χρήστος       | : 76    |
| Κυπαρίσης Σωτήρης    | : 133,5 |
| Μαρκοζάνης Μπάμπης   | : 114   |
| Αρμενάκης Γιώργος    | : 89,5  |
| Φούντας Μιχαήλ       | : 3     |
| Τσακίρογλου Νίκος    | : 29    |
| Γιαννακάρας          | : 8,5   |
| Καραβερβέρης Στράτος | : 19    |

### ΕΡΓΟ: Κατασκευή Πλατείας στο Ο.Τ. 97 (πρώην Φουρική) Έως 15.11.1985

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Μαργαρίτης Γιώργος        | : 58   |
| Κανάκης Θανάσης           | : 60   |
| Παύλος Βασιλης            | : 60   |
| Αξυπόλυτος Νίκος          | : 55   |
| Καζαντζόγλου Γιάννης      | : 46   |
| Μοσχοφίδης Γιάννης        | : 52   |
| Τόζιος Κώστας             | : 53   |
| Καρανίκας Μιχάλης         | : 57,5 |
| Καραγιάννης Τριαντάφυλλος | : 47   |

### ΕΡΓΟ: Κατασκευή ακτής στην πρώην Αμερικάνικη βάση (έως 15.11.1985)

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Δημητρίου Γιώργος    | : 27   |
| Καλιαντάς Μίστος     | : 6    |
| Αρμενάκης Γιώργος    | : 6    |
| Αγάς Στράτος         | : 132  |
| Αθανασίου Τάσος      | : 132  |
| Γιαννακάρας Αχιλλέας | : 77,5 |
| Γουρτζελίδης Βασίλης | : 126  |
| Ευαγγελίδης Χρήστος  | : 107  |
| Καλαφάτης Χρήστος    | : 69   |
| Κατσιλάρετος Γιάννης | : 125  |
| Κυπαρίσης Σωτήρης    | : 146  |
| Κυριακάκης Βαγγέλης  | : 153  |
| Μάρας Τριαντάφυλλος  | : 93   |
| Μιχαήλος Γιάννης     | : 111  |



# Τι πρόσφερε η Προοδευτική Δημοτική Αρχή Ελευσίνας στα 10 χρόνια που διοικεί τον Δήμο

Συν. από σελ. 1

Μελέτησε και βρήκε νέους τρόπους προσέγγισης των προβλημάτων, τα εκλαΐκευσε, ενημερώνοντας συνεχώς τον λαό, τα έφερε στην δημοσιότητα, με αποτέλεσμα όλες οι εφημερίδες και τα μέσα ενημέρωσης να έχουν ασχοληθεί πολλές φορές με την κατάσταση που επικρατεί στην Ελευσίνα και τους κινδύνους που εγκυμονεί η μη επίλυση αυτών των προβλημάτων.

Κάναμε πολλές συσκέψεις, επισκεφθήκαμε τους αρμόδιους Υπουργούς και άλλους κρατικούς παράγοντες, ευαισθητοποιήσαμε τους πνευματικούς ανθρώπους για την ευθύνη που έχουν επιτρέποντας να καταστρέφεται η ιστορική πόλη της Ελευσίνας. Και ακόμη σπουδαιότερο κινητοποιήσαμε τον λαό σε πολυάριθμες μικρές και μεγάλες αγωνιστικές εκδηλώσεις: Συσκέψεις, συγκέντρωση υπογραφών, συλλαλητήρια πορείες. Αυτή η συμμετοχή του λαού στις αγωνιστικές κινητοποιήσεις και τα θετικά αποτελέσματα που βλέπει να φέρνει αυτή η αγωνιστική του συμβολή για την καλλιέργεια της πόλης του δίνει σιγουριά για τις δυνατότητες που έχει να φέρει ακόμη καλλίτερα αποτελέσματα στο μέλλον.

Συχνά ακούμε από δημότες: «έπρεπε νάρθετε εσείς στην διοίκηση του Δήμου για να δούμε ότι πολλά πράγματα μπορούν να γίνουν, πολλά μπορούν ν' αλλάξουν ακόμη και στην καταδικασμένη, από ωρισμένους, Ελευσίνα».

Αν αυτή η αγωνιστική στάση υπήρχε και παλιότερα η Ελευσίνα δεν θα είχε υποστεί όλες αυτές τις καταστροφές που έπαθε μεταπολεμικά. Ο λαός γνωρίζει επίσης ότι για κάθε μικρό ή μεγάλο πρόβλημα που αντιμετωπίζει για κάθε αγωνιστική του κινητοποίηση θα έχει σίγουρο συμπαράστατή την δημοτική του Αρχή. Αυτή η σιγουριά για αγωνιστική συμπαράσταση, μαζί με την εξυπηρέτηση όλων των πολιτών ανεξάρτητα από την πολιτική τους τοποθέτηση, δείχνει ότι **η δημοτική αρχή ανήκει πραγματικά σ' όλους τους Ελευσίνιους.**

**Η αγωνιστική αντιμετώπιση των προβλημάτων από την Δημοτική Αρχή και η συμμετοχή και συμπαράσταση του λαού στις κινητοποιήσεις για επίλυση των μικρών και μεγάλων προβλημάτων της Ελευσίνας, είναι η 2η μεγάλη προσφορά της Προοδευτικής Δημοτικής Αρχής.**

Όταν αναλάβαμε την **πρώτη τετραετία 1975-1979**, ο λαός θεωρούσε επιτυχία της Δημοτικής Αρχής το να κλείνουμε τις λακούβες, να αλλάζουμε τις λάμπες φωτισμού, να φυτεύουμε κανένα δέντρο, να καθαρίζουμε κάπως τους δρόμους και να μην υπάρχουν στενές διακοπές του νερού. Να ανασυγκροτηθούν οι δημοτικές υπηρεσίες και να υπάρχει καλλίτερη εξυπηρέτηση των δημοτών και απόδοση των εργαζομένων στον δήμο. Αυτή η ανασυγκρότηση – καλλίτερη απόδοση έχει ήδη επιτευχθεί και συνεχώς βελτιώνεται παρά τα κενά που υπάρχουν ακόμη.

Την **δεύτερη τετραετία 1979-1982**, ασφαλτοστρώνονται δρόμοι, φυτεύονται λεωφόροι και πλατείες, λύνεται οριστικά το **πρόβλημα της ύδρευσης**. Θεμελιώθηκε το Νοσοκομείο, η μεγαλύτερη επιτυχία της Αυτοδιοίκησης και του λαού της περιοχής με επικεφαλής την Ελευσίνα. Άρχισε να αποδίδει καρπούς ο αγώνας μας για καθαρότερο περιβάλλον, ανέβηκε σε υψηλότερα επίπεδα η πολιτιστική δουλειά. Την 3η τετραετία από το 1982 μέχρι σήμερα η προσφορά της Δημοτικής Αρχής προς τον λαό της Ελευσίνας ανέβηκε σε ανώτερα επίπεδα.

Ο στόχος για απόκτηση και κατασκευή σε κάθε γειτονιά και ενός κοινόχρηστου χώρου, πλατείας και παιδικής χαράς πλησιάζει να γίνει πραγματικότητα.

Από τις 2 παιδικές χαρές του 1975 και τις 3 πλατείες πλησιάζουμε σήμερα τις 35 σ' όλη την Ελευσίνα. Από ετών έχουν ξεκινήσει οι διαδικασίες για την **ένταξη στο σχέδιο πόλεως** των περιοχών Αεροδρομίου – Ρώσσιων, Παράδεισου, Μπλόκου, που εντός του 1986 ελπίζουμε να έχουν ολοκληρωθεί.

Οι δρόμοι εντός και εκτός σχεδίου ασφαλτοστρώθηκαν και ηλεκτροφωτίστηκαν σχεδόν στο 100% και προχωράει συστηματικά η πλακόστρωση των πεζοδρομίων.

Η καθαριότητα έχει σημαντικά βελτιωθεί με τον εξοπλισμό που αγοράσαμε σε αυτοκίνητα και άλλα μηχανικά μέσα και με την πρόσληψη και άλλου προσωπικού. Η αποκομιδή των σκουπιδιών γίνεται σ' όλες τις γειτονιές καθημερινά, ενώ η καθαριότητα των δρόμων βελτιώνεται συνεχώς. Με την πρόσληψη μάλιστα, μελλοντικά ωρισμένων ακόμη οδοκαθαριστών ελπίζουμε να γίνεται καλλίτερη καθαριότητα τόσο των κεντρικών όσο και των περιφερειακών δρόμων που σήμερα υστερούν.

**Φυτεύθηκαν αυτή την δεκαετία πάνω από 100.000 δέντρα στην Ελευσίνα**, από τον Δήμο και τους δημότες, ενώ ωρισμένες μεγάλες βιομηχανίες μετά από πίεση της Δημοτικής Αρχής ανταποκρίθηκαν και φύτεψαν στους ελεύθερους χώρους τους πάνω από 50.000 δένδρα (Χαλυβουργική, Τιτάν, Πετρόλα κ.λ.π.).

Υπάρχουν ακόμη τεράστιες δυνατότητες να φυτευθούν και άλλες δεκάδες χιλιάδες δένδρων στην Ελευσίνα, ώστε σε λίγα χρόνια να μην υπάρχει ελεύθερος χώρος χωρίς δέντρο, γκαζόν, ή πράσινο.

Σε συνεργασία Δήμου, συλλόγων γονέων και κηδεμόνων, δασκάλων και καθηγητών και με πίεση προς την εκάστοτε κεντρική εξουσία, προχώρησε **το χτίσιμο των αναγκαίων Σχολείων στην Ελευσίνα**. Σήμερα από τα 8 δημοτικά τα 5 έχουν ιδιόκτητα κτίρια και θεμελιώνονται μέχρι τέλους του χρόνου άλλα 2 (4ο και 10ο).

Από τα 6 σχολεία μέσης εκπαίδευσης τα 3 έχουν ιδιόκτητα κτίρια (1ο και 2ο Γυμνάσιο και σχολές ΚΕΤΕ) αλλά καθυστερεί η κατασκευή των άλλων 3 καθώς και η ολοκλήρωση των 2 προηγούμενων.

Από τα Νηπιαγωγεία μόνο σε οικόπεδο που πρόσφερε ο Δήμος στην Κάτω Ελευσίνα χτίστηκε διθέσιο νηπιαγωγείο, ενώ τα άλλα στεγάζονται σε ακατάλληλα ιδιωτικά κτίρια. Πρόσφατα αποφασίσαμε να προσφέρουμε κατάλληλο δημοτικό οικόπεδο για ανέγερση διθέσιου νηπιαγωγείου στο Καλιμνάκι.

Για την δημιουργία κατάλληλης υποδομής σε **Αθλητικά Έργα** έχουν γίνει πολλές προσπάθειες από τον δήμο, έχουν γίνει συγκεκριμένες προτάσεις αλλά η πολιτεία καθυστερεί αδικαιολόγητα την υλοποίησή τους. Το Εθνικό Στάδιο 15 χρόνια τώρα χτίζεται και ακόμη να ολοκληρωθεί.

Το Αθλητικό κέντρο της Κάτω Ελευσίνας δίπλα στον Κρόνο έχει 6 μήνες σχεδόν που δημοπρατήθηκε και ακόμη δεν έχει εγκατασταθεί ο εργολάβος.

Οι αποθήκες της Ελαιουργικής για την απόκτηση των οποίων τόσους αγώνες έχουν κάνει οι κάτοικοι της Κάτω Ελευσίνας – Καλυμπακίου και ο Δήμος, παρά τις υποσχέσεις του κ. Πάγκαλου και άλλων Κυβερνητικών παραγόντων εδώ και 3 χρόνια ακόμη δεν παραχωρήθηκαν στον Δήμο για αξιοποίηση.

Αν και ο Δήμος έχει προσφέρει την πλατεία της Χωματερής για την οποία δαπάνησε 22.000.000 δρχ. στο Υφ. Νέας Γενιάς για ίδρυση Κολυμβητηρίου, ακόμη δεν μπήκε ο θεμέλιος λίθος.

Θετική είναι η κατασκευή σειράς μικρών έργων αθλητικών στα προαύλια των σχολείων και ωρισμένες πλατείες αλλά δεν αρκούν για την κάλυψη των αναγκών.

Ελπίζουμε ότι μεγάλο μέρος των αναγκών της νεολαίας σ' αυτό τον τομέα θα καλυφθεί με την κατασκευή των έργων που ετοιμάζονται στο χώρο των 80 περίπου στρεμμάτων των αντλιοστασίων του Δήμου μας, καθώς και στα αλώνια που είναι κοινής ιδιοκτησίας των Δήμων Ελευσίνας, Μάνδρας και της Κοινότητας Μαγούλας.

Μέχρι τέλους του 1985 θα έχει θεμελιωθεί το Νέο Δημαρχείο της Ελευσίνας που θα χτισθεί σε ιδιόκτητο οικόπεδο του Δήμου εκτάσεως 3.500 μ². Οι μελέτες είναι έτοιμες και η δημοπρασία τελειώνει.

Αξιόλογες υπήρξαν τα τελευταία χρόνια οι προσπάθειες αλλά και οι **επιτυχίες της δημοτικής αρχής και στον Πολιτιστικό τομέα.**

Δεκάδες μικρές και μεγάλες εκδηλώσεις δίνονται δωρεάν κάθε χρόνο για τα παιδιά και τον λαό της Ελευσίνας, με αποκορύφωμα τα Αισχύλεια. Ταυτόχρονα φτιάχθηκε μια αξιόλογη υποδομή στον Πολιτιστικό τομέα. Πνευματικό Κέντρο, Πρότυπη Παιδική βιβλιοθήκη, Λέσχη Πολιτισμού όπου διδάσκονται δωρεάν μουσική, χορό, θέατρο εκατοντάδες νέοι, Δημοτική Φιλαρμονική, Αισχύλεια Δημοτική Βιβλιοθήκη. Γράφτηκε η Ιστορία της Ελευσίνας από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα, γυρίστηκε ταινία για την Ελευσίνα και πραγματοποιήθηκε Παγκόσμιο Συνέδριο πρόσφατα για τις Αρχαιότητες και την Πολιτιστική κληρονομιά.

Μεγάλη σταυροφορία έχουμε ξεκινήσει για την προβολή και αξιοποίηση του Ιερού Αρχαιολογικού χώρου της Ελευσίνας.

Μαζί με τα έργα Αναβάθμισης της παραλίας στο Κεντρικό λιμάνι της Ελευσίνας που φτιάχνει ο Δήμος και το ΥΧΟΠ και τις απαλλοτριώσεις των χώρων που έχει αποφασίσει το Ανώτατο Αρχαιολογικό Συμβούλιο γύρω από τις Αρχαιότητες.

Ελπίζουμε σύντομα η εικόνα των τόσο ταλαιπωρημένων αρχαιοτήτων μας να αλλάξει ριζικά τα επόμενα χρόνια.

**Η Ελευσίνα και στον πολιτιστικό τομέα δικαίως κατέκτησε μία θέση στην πρωτοπορία των δήμων της χώρας μας.**

Εκεί που η πόλη μας υστερεί ιδιαίτερα είναι η αντιπλημμυρική προστασία και η αποχέτευση βρόχινων και ακάθαρτων νερών. Οι τομείς όμως αυτής της δραστηριότητας είναι της ευθύνης του Υπουργείου Δημοσίων Έργων. Παρά τις επανειλημμένες παραστάσεις στους αρμόδιους Υπουργούς, τις αποφάσεις του Δ.Σ. και το φετινό συλλαλητήριο, τα έργα προχωρούν με ρυθμό χελώνας και αν δεν επιταχυνθούν θα χρειασθούν πολλές δεκαετίες για να κατασκευασθούν τα αναγκαία αντιπλημμυρικά και αποχετευτικά έργα. Γι' αυτό οι δημότες χρειάζεται να βρίσκονται σ' επιφυλακή για κοινούς, εντονότερους αγώνες με το Δήμο και τα Συνοικιακά Συμβούλια για προώθηση προς λύση αυτών των θεμάτων.

Μεγάλη προσοχή και φροντίδα χρειάζεται να καταβάλλουμε για την κοινωνική πρόνοια όλων των ηλικιών. Το ένα ΚΑΠΗ σύντομα θα γίνουν δύο.

Οι Παιδικοί Σταθμοί έγιναν 3, εκτός από τον Βρεφονηπιακό Σταθμό που έχτισε η Εργατική Εστία σε οικόπεδο που της παραχώρησε ο Δήμος. Το Νοσοκομείο μας, όπως γνωρίζετε παραχωρήθηκε στο Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας αλλά οι ρυθμοί των εργασιών έχουν πέσει επικίνδυνα.

Χρειάζεται να βρισκόμαστε σε επιφυλακή όλοι ώστε να υλοποιηθεί η υπόσχεση του Υπουργείου και να ολοκληρωθεί και λειτουργήσει εντός τριετίας το Νοσοκομείο μας.

Τεράστιο βάρος έχουμε ρίξει αυτά τα 10 χρόνια για την αντιμετώπιση του μεγάλου προβλήματος της **ρύπανσης** του περιβάλλοντος του μεγάλου κέντρου και δυσκολότερου για την Ελευσίνα. Όλος ο λαός γνωρίζει αυτές τις προσπάθειες και με τον ένα ή τον άλλο τρόπο έχει πάρει μέρος στους πολυάριθμους αγώνες για καθαρότερο και υγιεινότερο περιβάλλον. Οι αγώνες μας έχουν φέρει την Ελευσίνα και σ' αυτό τον τομέα στις πρωτοπόρες πόλεις που αγωνίζονται για περιορισμό της ρύπανσης, με **πανελλαδική και διεθνή αναγνώριση**. Σας γνωρίζουμε επίσης ότι είμαστε ο μόνος δήμος που ίδρυσε σταθμό μέτρησης των υγρών και αερίων αποβλήτων. Για να φθάσουμε όμως σε επιθυμητά και ικανοποιητικά αποτελέσματα σ' αυτόν τον τομέα, θα χρειασθούν και άλλες πολύχρονες προσπάθειες και αγώνες, τους οποίους είμαστε διατεθειμένοι να οργανώσουμε.

Αγαπητοί συμπολίτες

Ανεξάρτητα από την πολιτική ή ιδεολογική τοποθέτηση του καθενός, πιστεύουμε ότι όλοι αναγνωρίζετε πως η Δημοτική αρχή τα τελευταία 10 χρόνια καταβάλλει κάθε προσπάθεια να μετατρέψει την Ελευσίνα σε ανθρώπινη, βιώσιμη και όμορφη πολιτεία, όπως σας είχε υποσχεθεί.

Για να αντιληφθείτε το τεράστιο έργο που έγινε αυτά τα 10 χρόνια, κάντε μια αναδρομή στο πως ήταν η Ελευσίνα το 1975, πώς είναι σήμερα και σκεφθείτε πόσο ωραιότερη μπορεί να γίνει αν συνεχισθεί η προσπάθεια Δήμου και λαού τώρα που ο λαός πείστηκε ότι η πόλη μας δεν είναι καταδικασμένη, τώρα που ο λαός έμαθε να παλεύει για να λύνει τα προβλήματά του.

Πιστεύουμε ότι αυτή η συνεργασία Δημοτικής Αρχής και λαού θα συνεχισθεί και θα δυναμώσει στο μέλλον, γιατί αυτό απαιτεί το γενικότερο συμφέρον της Ελευσίνας και των πολιτών της και γιατί αξίζει να σωθεί και να αναβαθμισθεί η ζωή στην ιστορική μας πόλη. Γι' αυτό ατενίζουμε με μεγαλύτερη αισιοδοξία το μέλλον σήμερα, παρά το 1975.

Η ΕΝΤΑΞΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ

Το Δημοτικό Συμβούλιο στις 5 Νοέμβρη 1985 συζήτησε την Πολεοδομική Μελέτη για την ένταξη στο Σχέδιο της περιοχής Αεροδρομίου.

Ο εκπρόσωπος του Μελετητικού Γραφείου κ. Δημήτρης Σταματιάδης παρουσίασε αναλυτικά την μελέτη και έγινε συζήτηση και με κατοίκους της περιοχής. Σύμφωνα με τη μελέτη δημιουργούνται τρεις περιοχές. Μία αμιγούς κατοικίας με συντελεστή δόμησης 0.6, κάλυψη 60% ή 80%, 2 ορόφους και μέγιστο ύψος 8 m.

Μία γενικής κατοικίας με συντελεστή δόμησης 0.4, κάλυψη 40%, 2 ορόφους και μέγιστο ύψος 8 m. Και μία περιοχή μη ιδιαίτερος οχλουσών επαγγελματικών εγκαταστάσεων με συντελεστή δόμησης 0.4, κάλυψη 40%, 2 ορόφους και μέγιστο ύψος 10 m.

Εκτός από τους κοινόχρηστους χώρους στάθμευσης – πράσινου – πλατείες – παιδικές χαρές, προβλέπονται οι εξής κοινόχρηστοι χώροι: Πνευματικό Πολιτιστικό Κέντρο, Βρεφονηπιακός Σταθμός, ΚΑΠΗ, χώρος εφαρμογής Στεγαστικού Δημοτικού Προγράμματος, Δημοτικό Σχολείο, Νηπιαγωγείο. Η εκκλησία διατηρείται ως έχει. Επίσης προβλέπονται όλοι οι στενοί δρόμοι που υπάρχουν σήμερα, να γίνουν πεζόδρομοι με ενιαίο πλάτος.

Το Δημοτικό Συμβούλιο ενέκρινε την ανάρτηση της μελέτης στο Δημοτικό Κατάστημα, για να γίνουν από ενδιαφερόμενους τυχόν ενστάσεις για τη ρυμοτομία που προβλέπεται. Οι ενστάσεις αυτές θα συζητηθούν σε συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου στις αρχές Δεκέμβρη και κατόπιν η μελέτη θα πάει στο Συμβούλιο Χωροταξίας της Νομαρχίας για γνωμοδότηση και στον Υπουργό για έγκριση.

Πιστεύεται ότι την Άνοιξη του 1986 ο Υπουργός ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ θα πρέπει να έχει υπογράψει το Προεδρικό Διάταγμα για την ένταξη της περιοχής στο Σχέδιο. Τότε θα μπορούν να βγάλουν οικοδομικές άδειες όσοι έχουν οικόπεδα που βλέπουν σε διαμορφωμένους δρόμους.

Κατόπιν θα γίνει μια νέα μελέτη η «Πράξη Εφαρμογής» με την οποία θα καθορίζονται οι εισφορές σε γη και χρήμα που υποχρεώνονται να δώσουν οι ιδιοκτήτες βάσει του Ν. 1337/83 και θα διανοιχτούν όλοι οι δρόμοι και οι άλλοι κοινόχρηστοι και κοινωφελείς χώροι που προβλέπονται στη μελέτη.

Μετά την περιοχή Αεροδρομίου θα συνεχιστούν οι ίδιες διαδικασίες για τον Παράδεισο, το Μπλόκο και το Καλυμνάκι ανατολικά της Ωκεανίδων.



# ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΑ ΓΙΟΡΤΑΣΤΗΚΕ Η 28η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Συν. από σελ. 1

φασισμού σκοτείνιαζαν την Ευρώπη. Τότε που ο Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος είχε ήδη ξεκινήσει με την απρόκλητη εισβολή στην Πολωνία και την προσάρτηση της Αυστρίας από τη Χιτλερική Γερμανία. Τότε που το αχόρταγο μονοπωλιακό Κεφάλαιο είχε ήδη αρχίσει να εφαρμόζει τα σχέδιά του για την υποδούλωση των λαών και το σθύσιμο της Πρώτης Σοσιαλιστικής Κοινωνίας, της Σοβιετικής Ένωσης, από τον Παγκόσμιο χάρτη.

Τότε οι δυνάμεις του Άξονα θεώρησαν ότι ήταν η κατάλληλη στιγμή για την επίθεση στη μικρή Ελλάδα, που υπολόγιζαν ότι η αντίσταση της θα ήταν περιορισμένη. Στήριζαν τους υπολογισμούς τους στον ομοϊδεάτη τους δικτάτορα Μεταξά και στο χαμηλό επίπεδο οργάνωσης και εξοπλισμού του Ελληνικού στρατού.

Δεν λογάρισαν όμως τον αδούλωτο Ελληνικό λαό. Τον λαό αυτό που σαν ένας άνθρωπος με το άκουσμα της Ιταλικής επίθεσης προτίμησε να προτάξει τα στήθη του στον πάνοπλο εχθρό παρά να διαλέξει τον εύκολο δρόμο της συνθηκολόγησης...

«... Ο Μουσσολίνι νικήθηκε. Το ΟΧΙ του Ελληνικού Λαού ήταν το πρώτο γερό χτύπημα στο Φασισμό.

Τον Απρίλη του '41 καλούνται οι πανίσχυρες στρατιές του Χίτλερ να πετύχουν ότι δεν κατάφεραν οι Ιταλοί...»

Και ο ομιλητής συνεχίζοντας ανέφερε:

«... Ο Λαός μας πιστός στα οράματα της Εθνικής Ανεξαρτησίας, της Λευτεριάς, της Δημοκρατίας, της Κοινωνικής Δικαιοσύνης, δεν λυγίζει. Αντιστέκεται με όλες του τις δυνάμεις, με κάθε τρόπο που υπάρχει. Στην αρχή ανοργάνωτα. Σιγά-σιγά όμως φτιάχνονται και οι οργανώσεις. Και σαν φυσική συνέχεια του Αλβανικού Έπους έρχεται το Έπος της Εθνικής Αντίστασης.

Εργάτες, αγρότες, διανοούμενοι, άντρες και γυναίκες, γέροι, νέοι ακόμα και παιδιά γίνονται μέλη των αντιστασιακών οργανώσεων. Ο τότε Βασιλιάς και η Κυβέρνηση φεύγουν στην Αίγυπτο. Την ηγεσία του Εθνικοαπελευθερωτικού αγώνα την αναλαμβάνει από τα πράγματα η μαζικότερη και πιο δυνατή οργάνωση. Το θρυλικό ΕΑΜ που πετυχαίνει να οργανώσει και ολόκληρο στρατό, τον ΕΛΑΣ. Χτυπάει τους κατακτητές όπου τους συναντήσει, στην ύπαιθρο ή μέσα στην πόλη. Προστατεύει τους άμαχους. Ελευθερώνει κάθε μέρα και ένα καινούργιο κομμάτι Ελληνικής γης...»

Και ο ομιλητής κατέληξε:

«... Πέρασαν 41 χρόνια από την απελευθέρωση της Πατρίδας μας. Οι ωμές επεμβάσεις των Αγγλοαμερικάνων «Προστατών» και το κυνηγητό των αγωνιστών της Αντίστασης δεν κατάφεραν να ξεριζώσουν από την καρδιά του Λαού μας το Έπος της Εθνικής Αντίστασης. Και να που σήμερα παρά τις προσπάθειες για παραχάραξη της ιστορίας και την καπηλεία των ιδανικών της Εθνικής Αντίστασης, αυτή έχει γνωρίσει την επίσημη Κρατική Αναγνώριση.

Σε μια τέτοια επέτειο σαν τη σημερινή, όλοι επικαλούνται το πνεύμα του '40. Άλλοι για να προβάλλουν τον στείρο σωβινιστικό μεγαλοϊδεατισμό τους. Άλλοι για να μας αντιπαραθέτουν τον Τούρκικο κίνδυνο σαν φόβητρο στις λαϊκές κινητοποιήσεις.

Κάποιοι μάλιστα πρώην Πρωθυπουργός επικαλέστηκε το πνεύμα του '40 για να μας πείσει να δεχτούμε τη λιτότητα που θέλει να επιβάλει η Κυβέρνηση στον εργαζόμενο λαό.



Όλοι εμείς όμως έχουμε άσβεστη, στο νου και στην καρδιά μας τη φλόγα του '40, τη φλόγα της Εθνικής Αντίστασης. Τα ιδανικά της Αντίστασης οδήγησαν όλους τους δημοκρατικούς αγώνες του λαού μας. Τα οράματα αυτά φωτίζουν την ηρωική εξέγερση του Πολυτεχνείου το 1973.

Αυτά τα ιδανικά μας παρακινούν σήμερα να βάλουμε τέρμα στην εξάρτηση από τους Αμερικάνους Ιμπεριαλιστές, που φέρνουνται σαν επικυρίαρχοι στη χώρα μας. Να διώξουμε τις Βάσεις τους από τα εδάφη μας και τις θάλασσές μας. Να ζούμε σε μια πατρίδα όπως την οραματίστηκαν χιλιάδες αγωνιστές που έδωσαν τότε τη ζωή τους. Νάχουν όλοι δουλειά. Να μπορούν όλα τα παιδιά να βγάλουν το σχολείο τους. Να ζούμε σε μια Κοινωνία δίκαιη χωρίς να καταληστεύεται ο μόχθος του εργαζόμενου.

40 χρόνια τώρα δεν γνωρίσαμε πόλεμο. Όμως ο κίνδυνος ενός Γ' Παγκόσμιου Πολέμου προβάλλει μέσα από την παρανοϊκή πολιτική των σύγχρονων διεστραμμένων εγκεφάλων που βρίσκονται στο Αμερικάνικο Πεντάγωνο. Με Πέρσιγκ-2 και Κρουζ, με πολεμικό εξοπλισμό ακόμα και στο διάστημα, βλέπουμε σαν εφιάλτη το αποτρόπαιο μανιτάρι του θανάτου.

Οι λαοί όμως (κυρίως της Ευρώπης) αντιστέκονται σ' αυτήν την καταστρεπτική πολιτική. Υποστηρίζουν τις φιλειρηνικές προτάσεις της Σοβιετικής Ένωσης, των άλλων σοσιαλιστικών χωρών και όλων των φιλειρηνικών κυβερνήσεων και με την ενότητά τους απαιτούν να μπει τέρμα στον παράλογο χορό των εξοπλισμών.

Έτσι και ο λαός μας που γνώρισε πολέμους, που πολέμησε ηρωικά ενάντια σε κατακτητές και πολεμοκάπηλους, σήμερα ζητάει την Ειρήνη, την Ύφεση. Για να μπορέσουμε να δουλεύουμε μόνο για το ευτυχισμένο μέλλον μας.

- ΖΗΤΩ Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΛΑΟΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΣ ΤΟΥ ΕΠΟΥΣ '40- '44
- ΖΗΤΩ Η ΕΘΝΙΚΗ ΜΑΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ
- ΠΟΤΕ ΠΙΑ ΠΟΛΕΜΟΣ
- ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΛΑΟΥΣ».

Βουλή  
και Ελευσίνα

1. Ο Ευρωβουλευτής του Κ.Κ.Ε. Αδάμος, κατέθεσε προφορική ερώτηση προς την Επιτροπή της ΕΟΚ σχετικά με την προστασία των αρχαιοτήτων της Ελευσίνας και την αναβάθμιση της ζωής των κατοίκων.

2. Οι Βουλευτές του Κ.Κ.Ε. Γρηγόρης Φαράκος, Μαρία Δαμανάκη, Κώστας Κάππος, Διαμαντής Μαυροδόγλου κατέθεσαν αναφορά του Συνδέσμου Δήμων και Κοινοτήτων Θριασίου Πεδίου προς το Υπουργείο Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας για την δημιουργία νέου λατομείου στην περιοχή Μάνδρας Αττικής.

3. Οι Βουλευτές του Κ.Κ.Ε. Καλούδης, Κάππος, Δαμανάκη, Κόρακας κατέθεσαν αναφορά προς το Υπουργείο Εσωτερικών για έκτακτη οικονομική επιχορήγηση των Δήμων και τη λήψη μέτρων προς αντιμετώπιση του οικονομικού προβλήματος της Αυτοδιοίκησης.

## Η ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΕΠΙΣΤΑΣΙΑΣ

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Μοναχολιάς Παμαγιώτης | : 127 |
| Μπαρμπουνάκης Ηλίας   | : 139 |
| Οικονόμου Σιδέρης     | : 106 |
| Παλαμάρης Μανώλης     | : 152 |
| Παχούμης Ηλίας        | : 85  |
| Τσακίρογλου Νίκος     | : 129 |
| Τσουμέντης            | : 94  |
| Φουρνάρκης            | : 87  |
| Μερτίκας              | : 10  |
| Αξυπόλυτος            | : 60  |
| Σκέντζας              | : 35  |

## ΟΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Στο διάστημα από 22 Οκτωβρίου έως 12 Νοεμβρίου το Δ.Σ. συνήλθε σε 3 τακτικές συνεδριάσεις και εξέτασε 21 θέματα. Τα κυριότερα από αυτά και οι σχετικές αποφάσεις είναι:

- 1) Η έγκριση της Πολεοδομικής Μελέτης περιοχής Αεροδρομίου για την ένταξη της στο σχέδιο πόλεως.
- Θα ακολουθήσει η ανάρτηση του σχεδίου και οι πιθανές ενστάσεις των θυγομένων.
- 2) Τα τελευταία αντιλαϊκά οικονομικά μέτρα της Κυβέρνησης και δυσμενείς οι επιπτώσεις τους στην Αυτοδιοίκηση η σχετική απόφαση δημοσιεύτηκε στο προηγούμενο φύλλο.
- 3) Κρίθηκε ομόφωνα αναγκαία η αναπροσαρμογή των τελών καθαριότητας και φωτισμού, για να αντιμετωπιστούν τα αυξημένα έξοδα του Δήμου λόγω πληθωρισμού.
- Αποφασίστηκε η αύξηση να είναι περίπου 17%, δηλαδή να αυξηθεί ανά τετρ. μέτρο στα σπίτια από 36 σε 42 δρχ, στα καταστήματα από 85 σε 100 δρχ. και στις βιομηχανίες από 108 σε 126 δρχ.
- Για παράδειγμα αναφέρουμε ότι ένα σπίτι 100 τετρ. μέτρων θα πληρώσει όλο το 1986 στον Δήμο 600 δρχ. παραπάνω.
- Δυστυχώς ο νόμος δεν μας επιτρέπει να κάνουμε μεγαλύτερες αυξήσεις στις βιομηχανίες.
- 4) Προκήρυξη εκλογών για την ανάδειξη νέων Συνοικιακών Συμβουλίων στις 15 Δεκεμβρίου 1985.
- 5) Δεν κατοχυρώθηκε το αποτέλεσμα της δημοπρασίας που έγινε στις 7.11.85 για την Ανέγερση Δημαρχείου Ελευσίνας» προϋπολογισμού 230 εκατ. δρχ., επειδή η έκπτωση ήταν πολύ χαμηλή.
- Η δημοπρασία θα επαναληφθεί.
- 6) Το Δ.Σ. θεώρησε απαραίτητο και εμπαθές το έγγραφο του Δημάρχου Μάνδρας, με το οποίο παράνομα μας απαγορεύει να ενημερώσουμε τους δημότες της Ελευσίνας που κατοικούν στις Εργατικές Κατοικίες, για τα προβλήματα της πόλης μας.

## ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΠΗ

- Στις 19 Οκτώβρη πραγματοποιήθηκε απογευματινός περίπατος στον Κιθαιρώνα.
- Στις 21 Οκτώβρη τα μέλη του ΚΑΠΗ πραγματοποίησαν Γενική Συνέλευση. Στη συνέλευση αναπτύχθηκε ένας πλούσιος προβληματισμός και ένας γόνιμος διάλογος για τη δραστηριότητα του ΚΑΠΗ. Έγιναν επίσης αξιολογες προτάσεις για την πιο εύρυθμη λειτουργία του.
- Στις 25 Οκτώβρη έγινε προβολή VIDEO μιας αντιφασιστικής ταινίας, με την ευκαιρία της επετείου της 28ης Οκτώβρη 1940.
- Στις 31 Οκτώβρη έγινε ξενάγηση στον Αρχαιολογικό χώρο και στο Μουσείο της Ελευσίνας, για τα μέλη του ΚΑΠΗ από την φιλόλογο Κα Α. Παππά.
- Στις 21 Νοέμβρη πραγματοποιήθηκε για τα μέλη του ΚΑΠΗ ξενάγηση στη Μονή Δαφνιού από την Κα Παππά και επίσκεψη στο Διομήδαιο Κήπιο.



Τα μέλη του ΚΑΠΗ σε γλέντι, ενώ διασκεδάζουν.



ΤΟ ΑΙΣΧΟΣ ΤΟΥ ΚΟΥΡΑΜΑΝΗ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Επαναλειτούργει παράνομα για  
ακόμα καλύτερες μέρες

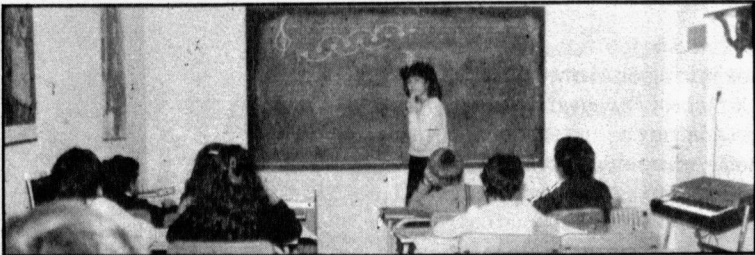
Ο λαός της πόλης με αισθήματα οργής και αγανάκτησης διαπιστώνει ότι ο Κουραμάνης, σπάζοντας τις κρατικές σφραγίδες, επαναλειτούργει για 16η φορά παράνομα με την σκανδαλώδη ανοχή, αν όχι και ενθάρρυνση της Νομαρχίας.

Η πρωτοφανής περιφρόνηση από τους αρμόδιους,

- της παλλαϊκής απαίτησης για οριστική διακοπή της ΑΘ. ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΑΣ, όπως έχει εκφραστεί με πλήθος κινητοποιήσεων και χιλιάδες υπογραφές
- των πολλαπλών επί 10 χρόνια ομόφωνων σχετικών αποφάσεων και αγώνων του Δημοτικού Συμβουλίου
- των αποφάσεων του Νομαρχιακού Συμβουλίου
- αλλά και των τελεσιδικιών γνωμοδοτήσεων του ΠΕΡΠΑ, ότι είναι αδύνατη η λειτουργία παρόμοιας μονάδας χωρίς την δημιουργία περιβαλλοντικών και επιπτώσεων στην υγεία των κατοίκων, αποτελεί καταρράκωση του κύρους της Αυτοδιοίκησης, των κρατικών υπηρεσιών, αλλά και απόδειξη των πολιτικών επιλογών των υπευθύνων.

Καλούμε τις αρμόδιες υπηρεσίες της Νομαρχίας, έστω και την τελευταία στιγμή ανταποκρινόμενες στην αποστολή τους, να σφραγίσουν επιτέλους οριστικά το πυρηνελαιουργείο και να επιβάλλουν τις προβλεπόμενες ποινές στον ασύδοτο και παράνομο βιομήχανο.

ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΔΗΜΟΥ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ



Η ώρα της θεωρίας από την καθηγήτρια Σωτηροπούλου Ρόη στην αίθουσα διδασκαλίας της Φιλαρμονικής.

1. Γιορτασμός της Επετείου του Πολυτεχνείου

Μετά από απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Φιλαρμονικής έγινε στις 16/11 στη Λέσχη Πολιτισμού, στην αίθουσα συνεδριάσεων του Δημοτικού Συμβουλίου, μουσική εκδήλωση για την 12η επέτειο του ξεσηκωμού του Πολυτεχνείου.

Το πρόγραμμα άρχισε με την μπάντα της Φιλαρμονικής σε τραγούδια του Μίκη Θεοδωράκη και του Μάνου Λοΐζου. Στη συνέχεια οι μαθήτριες της Θριασίου Μουσικής Σχολής Φράγκου Ιφιγένεια, Χατζηστρατίδη Βίκυ, Μαρούγκα Ευδοκία, Γιαννισή Αννυ μαζί με την καθηγήτρια τους Παπανικολάου Ευαγγελία έπαιξαν κλασικά κομμάτια των Γκρανάντος, Σοπέν, Αλμπενίζ, Μότσαρτ, Χάιντ.

Αμέσως μετά οι καθηγητές του Μουσικού Τμήματος της Λέσχης Πολιτισμού του Δήμου Ελευσίνας Ρουμελιώτης Παναγιώτης (πιάνο),

Ντόρη Κούνη (ακορντεόν) και Νίκος Νταμαδάκης (κιθάρα) έπαιξαν τα τραγούδια της ΕΦΕΕ, το Πνευματικό εμβατήριο, το Γέρο Νέγρο Τζιμ και το Καρμπίνα Μουράνα.

Από το Ωδείο Ελευσίνας οι: Σωτηροπούλου Ρόη και Σωτηροπούλου Ντένη έπαιξαν Μότσαρτ - Καλομοίρη - Κωνσταντινίδη. Την εκδήλωση έκλεισε η Φιλαρμονική με τραγούδια Σ. Ξαρχάκου και Μ. Θεοδωράκη.

Στην επιτυχία της εκδήλωσης βοήθησαν η διευθύντρια του Ωδείου Ελευσίνας κ. Έλλη Κωνσταντοπούλου - Λάσκου και η διευθύντρια της Θριασίου Μουσικής Σχολής κ. Ευαγγελία Παπανικολάου μαζί με τους μαθητές τους που εκτέλεσαν άψογα τα κομμάτια.

Στην εκδήλωση παραυρέθηκαν ο Δήμαρχος Ελευσίνας κ. Μιχάλης Λεβέντης, ο Αντιδήμαρχος κ. Ηλίας Μοναχολιάς, Δημοτικοί Σύμβουλοι, αντιπρόσωποι μαζικών φορέων και πλήθος κόσμου που είχε κατακλύσει ασφυκτικά την αίθουσα. Το πρόγραμμα ήταν μια ευχάριστη έκπληξη για τους παρευρισκόμενους, αφού οι μαθητές έπαιξαν σωστά τα κομμάτια τους και απέσπασαν τα ειλικρινή χειροκροτήματα των ακροατών. Το ίδιο συνέβη και με την Μπάντα και το Μουσικό Τμήμα της Λέσχης Πολιτισμού.

Στην εκδήλωση απηύθυνε χαιρετισμό ο Αντιπρόεδρος της Φιλαρμονικής, Δημοτικός Σύμβουλος κ. Νίκος Τσοπελάκης. Αναφέρθηκε στον ηρωικό ξεσηκωμό του Πολυτεχνείου και στη συμβο-

λή της μουσικής σ' αυτό τον αγώνα.

Η εκδήλωση έκλεισε με την προσφορά λουλουδιών και της διτομής Ιστορίας της Ελευσίνας στους φιλοξενούμενους μαθητές και καθηγητές που πήραν μέρος αφιλοκερδώς στην εκδήλωση της Φιλαρμονικής.

2. Μουσική Σχολή της Φιλαρμονικής

Λειτουργεί για δεύτερο χρόνο η τετραετής Μουσική Σχολή της Φιλαρμονικής. Σ' αυτή φοιτούν οι δευτεροετείς σπουδαστές και οι πρωτοετείς που άρχισαν τα μαθήματα το Σεπτέμβριο του 1985. Διδάσκονται, τελειώς δωρεάν, θεωρία και σολφέζ και στη συνέχεια κάθε μαθητής μαθαίνει ένα πνευστό ή κρουστό όργανο. Για το σκοπό αυτό έχει διαμορφωθεί στη Φιλαρμονική αίθουσα διδασκαλίας και αγοράστηκαν όργανα για τις πρόβες των μαθητευόμενων.

Από φέτος τη θεωρία και το σολφέζ διδάσκει στη Σχολή μια νέα καθηγήτρια, πολλά υποσχόμενη μουσικός, η Σωτηροπούλου Ρόη. Την εξάσκηση στο όργανο έχουν αναλάβει ο αρχιμουσικός και βοηθοί στο Φλάουτο, το κλαρίνο και το σαξόφωνο η Πλατάρα Επιστήμη και ο Αλαμένος Λάκης, μουσικοί της Μπάντας.

Πιστεύουμε ότι η βελτίωση της λειτουργίας της Σχολής θα βοηθήσει στη θεωρητική και πρακτική άσκηση των νέων μαθητών.

Πολύ σύντομα οι νέοι μαθητές θα είναι έτοιμοι να πλαισιώσουν την Μπάντα ή να δημιουργήσουν μικρή Μπαντίνα.

Για όλη αυτή την προσπάθεια χρειάζεται ενίσχυση από τους Κρατικούς Φορείς μια και οι πόροι των Δήμων όσο πάνε και περιορίζονται και φτάνουν περίοδοι που όχι μόνο η Φιλαρμονική αλλά και τα υπόλοιπα Νομικά Πρόσωπα δεν μπορούν να ανταπεξέλθουν στις βασικές λειτουργίες τους.

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΣΤΙΣ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΗ 1985

Αριθ. αποφ. 113  
«Καθορισμός Εκλογικών Τμημάτων»

Ο Δήμαρχος Ελευσίνας

Έχοντας υπόψη: α) τις διατάξεις των άρθρων 60, 61, 62, 63 του Ν 1065/80 όπως τροποποιήθηκε με τον Ν 1270/82, β) την από 22-10-85 υπ' αριθ. 184 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Ελευσίνας, η οποία νομιμοποιήθηκε με την αριθ. όμοια του Δ/τος Δυτικής Αττικής, με την οποία έγινε προκήρυξη εκλογών για την ανάδειξη Συνοικιακών Συμβουλίων στις 15 Δεκεμβρίου στο Δήμο Ελευσίνας γνωστοποιεί ότι:

Σύμφωνα με το χωρισμό της Ελευσίνας κατά συνοικίες οι εκλογείς θα ψηφίσουν στα παρακάτω μικτά εκλογικά τμήματα, δηλαδή ανδρών και γυναικών (εκτός Αεροδρομίου που θα υπάρχει ένα τμήμα ανδρών και ένα γυναικών). Η ψηφοφορία θα διαρκέσει από την ανατολή έως τη δύση του ηλίου.

| ΣΥΝΟΙΚΙΑ             | ΤΟΠΟΣ ΕΚΛΟΓΗΣ ΑΡ. ΕΚΛΟΓ. ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΜΗΜ/ΤΩΝ |    |           |
|----------------------|--------------------------------------------|----|-----------|
| 1. ΚΑΤΩ ΕΛΕΥΣΙΝΑ     | 1ο Δημ. Σχ.                                | 1  | A-B       |
|                      |                                            | 2  | Γ-Z       |
|                      |                                            | 3  | H-KAΨ     |
|                      | 2ο Δημοτ. Σχ.                              | 4  | KE-Λ      |
|                      |                                            | 5  | M         |
|                      | 8ο Δημοτ. Σχ.                              | 6  | N-Π       |
|                      |                                            | 7  | P-Σ       |
|                      |                                            | 8  | T-Ω       |
| 2. ΚΑΛΥΜΠΑΚΙ         | 7ο Δημοτ. Σχ.                              | 9  | A-I       |
|                      |                                            | 10 | K-Λ       |
|                      |                                            | 11 | M-Π       |
|                      |                                            | 12 | P-Ω       |
|                      |                                            | 13 | A-I       |
| 3. ΣΥΜΙΑΚΑ - ΜΠΛΟΚΟ  | 2ο Γυμνάσιο                                | 14 | K-Λ       |
|                      |                                            | 15 | M-Π       |
|                      |                                            | 16 | P-Ω       |
|                      |                                            | 17 | A-Δ       |
| 4. ΑΓΡΙΕΛΑΙΑ         | 1ο Γυμνάσιο                                | 18 | E-K       |
|                      |                                            | 19 | Λ-M       |
|                      |                                            | 20 | N-Π       |
|                      |                                            | 20 | N-Π       |
|                      |                                            | 21 | P-Σ       |
|                      |                                            | 22 | T-Ω       |
|                      |                                            | 23 | A-B       |
|                      |                                            | 24 | Γ-Z       |
|                      |                                            | 25 | H-KAΨ     |
|                      |                                            | 26 | KE-Λ      |
| 5. ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΣ       | 3ο-4ο Δημοτ. Σχ.                           | 27 | M         |
|                      |                                            | 28 | N-Π       |
|                      |                                            | 29 | P-Σ       |
|                      |                                            | 30 | T-Ω       |
|                      |                                            | 31 | A-I       |
|                      |                                            | 32 | K-Λ       |
|                      |                                            | 33 | M-Π       |
|                      |                                            | 34 | P-Ω       |
| 6. ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ        | 9ο Δημοτ. Σχ.                              | 35 | A-Ω ΑΝΔΡ. |
|                      |                                            | 36 | A-Ω ΓΥΝ.  |
|                      |                                            |    |           |
| 7. ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΛΕΥΚΕΣ | Σχολές KETE                                |    |           |
|                      |                                            |    |           |

Ελευσίνα 21 Νοεμβρίου 1985

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ  
ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΛΕΒΕΝΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Δήμος μας, όπως κάθε χρόνο, διοργανώνει Χριστουγεννιάτικη - Πρωτοχρονιάτικη γιορτή για τα παιδιά της πόλης μας την ΔΕΥΤΕΡΑ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1985 στις 10 π.μ. στον κιν/φο ΔΗΜΗΤΡΑ.

Θα μοιραστούν 2500 δώρα σε παιδιά ηλικίας από 5-12 ετών και θα ακολουθήσει πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα.

ΤΟΠΟΣ ΕΚΛΟΓΗΣ ΕΦΟΡΕΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΣΤΙΣ 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΗ 1985

Αριθ. αποφ. 112

«Περί εκλογής Εφορευτικών Επιτροπών για τις εκλογές Συνοικιακών Συμβούλων»

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΕΛΕΥΣΙΝΟΣ

Έχοντας υπόψη: α) Τις διατάξεις των άρθρων 60, 61, 62, 63 του Ν 1065/80 όπως τροποποιήθηκε με τον Ν 1270/82, β) την από 22-10-85 αριθ. 184 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Ελευσίνας, η οποία νομιμοποιήθηκε με την αριθ. όμοια του Δ/τος Δυτικής Αττικής, με την οποία έγινε προκήρυξη Εκλογών για την ανάδειξη Συνοικιακών Συμβουλίων στις 15 Δεκεμβρίου στο Δήμο Ελευσίνας,

Γνωστοποιεί ότι

Την Κυριακή 8 Δεκεμβρίου 1985 στις 10 το πρωί θα γίνουν Συνελεύσεις για την ανάδειξη 5μελών Εφορευτικών Επιτροπών για κάθε εκλογικό Τμήμα που θα διεξάγουν τις εκλογές των Συνοικιακών Συμβουλίων.

Οι εκλογές των Εφορευτικών Επιτροπών θα γίνουν με ανάταση του χεριού. Οι τόποι που θα γίνουν οι συνελεύσεις κατά συνοικία είναι:

| ΣΥΝΟΙΚΙΑ            | ΤΟΠΟΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ     | ΑΡ. ΕΦΟΡΕΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ |
|---------------------|----------------------|---------------------------|
| 1. ΚΑΤΩ ΕΛΕΥΣΙΝΑ    | 1ο Δημοτικό Σχολείο  | 8                         |
| 2. ΚΑΛΥΜΠΑΚΙ        | 7ο Δημοτικό Σχολείο  | 4                         |
| 3. ΣΥΜΙΑΚΑ - ΜΠΛΟΚΟ | 2ο Γυμνάσιο          | 4                         |
| 4. ΑΓΡΙΕΛΑΙΑ        | 1ο Γυμνάσιο - Λύκειο | 6                         |
| 5. ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΣ      | 3ο Δημοτικό Σχολείο  | 8                         |
| 6. ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ       | 9ο Δημοτικό Σχολείο  | 4                         |
| 7. ΑΕΡ/ΜΙΟ - ΛΕΥΚΕΣ | Σχολές KETE          | 2                         |

Όλοι οι κάτοικοι καλούνται να πάρουν μέρος μαζικά στις συνελεύσεις για να είναι αντιπροσωπευτικές οι Εφορευτικές Επιτροπές.

Ελευσίνα 21 Νοεμβρίου 1985

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ  
ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΛΕΒΕΝΤΗΣ